Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千九百二十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！

西哈努克抵達平壤 數十萬人盛大歡迎

金日成崔庸健親到車站歡迎平壤全城歡騰

西哈努克赴平壤途中經過天津丹東時均有隆重迎送儀式

【新華社平壤十五日電】應朝鮮民主主義人民共和國國家元首、內閣首相金日成和最高人民會議常任委員會委員長崔庸健的邀請，柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦．西哈努克親王，今天下午乘專車到達平壤，對朝鮮民主主義人民共和國進行國事訪問。

隨同西哈努克親王前來訪問的有：諾羅敦．西哈努克親王的夫人莫尼克公主，柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王和夫人，西哈努克親王的兒子諾羅敦．尤瓦那王子，西哈努克親王的姑母諾羅敦．凱卡妮婭公主，柬埔寨民族統一陣線中央政治局委員、王國民族團結政府軍需、軍備大臣楊森安少將和夫人，柬埔寨王國駐中國大使凱密，以及其他隨行人員。

朝鮮民主主義人民共和國首相金日成和夫人，最高人民會議常任委員會委員長崔庸健和夫人，內閣第一副首相金一，民族保衛相崔賢，內閣副首相崔勇進、鄭準澤，最高人民會議常任委員會副委員長等到車站熱烈歡迎。

內閣副首相和外務相朴成哲，朝鮮前駐金邊大使金恩燠、柬埔寨王國駐朝鮮大使，專程到邊境迎接。外務省副相還專程前往北京迎接柬埔寨貴賓。

中國駐朝鮮大使李雲川和各國駐朝鮮外交使節，以及在平壤的柬埔寨留學生也到車站歡迎。

下午四時許，西哈努克親王走下專車，受到熱烈歡迎。

在平壤車站廣場上舉行了隆重的歡迎儀式。樂隊高奏柬埔寨和朝鮮國歌，鳴禮砲二十一響，西哈努克親王在金日成首相和崔庸健委員長陪同下檢閱了三軍儀仗隊。接着，金日成首相致歡迎詞（全文另發），西哈努克親王致答詞（全文另發）。他們的講話不時被歡迎群眾的歡呼聲、民族器樂聲所打斷。

今天，平壤車站廣場呈現出一派節日景象。身穿鮮艷民族服裝的朝鮮婦女，載歌載舞。廣場正中豎立着金日成首相和西哈努克親王的巨幅畫像，兩國國旗迎風招展，許多面巨幅標語上用朝柬兩國文字寫着：「熱烈歡迎柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦．西哈努克親王！」「朝鮮和柬埔寨友誼和團結萬歲！」「加強反帝反美鬥爭！」「打倒美帝和朴正熙傀儡集團！」「打倒朗諾－施里瑪達反動集團！」

歡迎儀式結束後，西哈努克親王由金日成首相、崔庸健委員長陪同乘敞篷汽車到迎賓館，沿途受到數十萬勞動群眾熱烈的夾道歡迎。少年兒童不斷從歡迎人群中跑上前去向柬埔寨貴賓獻花。朝鮮藝術家表演了精彩的民族歌舞，全城沉浸在戰鬥和歡樂的氣氛中。

西哈努克拜會金日成 進行了親切友好談話

【新華社平壤十五日電】據朝中社報道，柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦．西哈努克親王和夫人今天拜會了朝鮮民主主義人民共和國國家元首、內閣首相金日成和夫人。

陪同拜會的有：柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王和夫人，柬埔寨王國駐朝鮮大使洪金寬和夫人。

拜會時在座的有：朝鮮最高人民會議常任委員會委員長崔庸健和夫人，第一副首相金一和夫人，副首相兼外務相朴成哲和夫人，朝鮮前駐金邊大使金恩燠和夫人。

金日成首相同諾羅敦．西哈努克親王進行了親切友好的談話。

【據新華社北京十五日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦．西哈努克親王，應朝鮮民主主義人民共和國國家元首、內閣首相金日成和最高人民會議常任委員會委員長崔庸健的邀請，前往朝鮮進行國事訪問途中，乘專車路經天津和我國邊境城市丹東，受到當地各方面負責人和革命群眾的熱烈的迎送。

西哈努克親王一行貴賓十四日下午經過天津時，前往車站迎送的，有天津市革命委員會主任解學恭，副主任王一、池必卿、趙武成、王曼恬，中國人民解放軍駐天津部隊負責人許誠、賀國柱、蕭正海、夏璞、汪潤田等。

西哈努克親王今天上午經過丹東，受到丹東市革命委員會和駐軍負責人王怨年、李飛、林元福，以及當地軍民一千多人的熱烈迎送。

從北京陪同柬埔寨貴賓到達丹東的我國外交部副部長韓念龍、中國駐柬埔寨大使康矛召以及王珍、楊玲同志在車站送行。

專程到北京迎接西哈努克親王的朝鮮外務省副相樸樂京和專程從平壤到丹東迎接西哈努克親王的柬埔寨王國駐朝鮮大使洪金寬和夫人，也同車前往平壤。

周總理康生接見阿爾巴尼亞部長

進行了十分親切友好談話 並在洋溢革命團結的氣氛中設宴招待

【新華社北京十六日電】中共中央政治局常委、國務院總理周恩來同志，中共中央政治局常委、人大常委會副委員長康生同志，今天接見了阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局候補委員、阿爾巴尼亞內務部長卡德里．哈茲比烏同志，同他進行了十分親切友好的談話。

接見時，周恩來同志、康生同志和卡德里．哈茲比烏同志一起照了像，並且在洋溢着革命團結的氣氛中設宴招待哈茲比烏同志。

接見時在座並出席宴會作陪的，有中共中央政治局候補委員李德生同志，中共中央委員李震、于桑同志和有關部門負責人申健、楊玉衡同志。

阿爾巴尼亞駐中國大使羅博同志接見時也在座，並應邀出席了宴會。

董副主席宴索馬里貴賓 李先念講話

全球反美統一戰線勝利發展

毛主席的莊嚴聲明大大鼓舞各國人民反對美帝的鬥爭

我堅決譴責美驅約旦親美勢力對巴勒斯坦人民新進攻

李先念艾南希昨天舉行會談

艾南希祝賀我各項成就 感謝中國慷慨無私援助

朋友們，同志們：

索馬里最高革命委員會副主席艾南希閣下率領的索馬里民主共和國政府代表團，應我國政府的邀請，前來我國進行友好訪問。貴賓們遠道來到中國，給中國人民帶來了索馬里人民的友誼，我們感到十分高興。我代表中國政府和中國人民，對艾南希副主席閣下和全體索馬里貴賓，表示熱烈的歡迎。

索馬里人民是具有反帝鬥爭光榮傳統的人民。一九六九年十月，索馬里人民在穆罕默德．西亞德．巴雷少將的領導下，進行了一次新的革命，成立了索馬里民主共和國。從那個時候起，索馬里最高革命委員會和政府，粉碎了美帝的顛覆陰謀，驅逐了美帝的「和平隊」，把壟斷索馬里國計民生的帝國主義銀行和大企業收歸國有。在短短的不到一年的時間裏，你們取得了很大的勝利。在你們革命前進的道路上，美帝國主義曾經進行各種威脅和破壞，但是，你們不畏強暴，不怕威脅，堅決地把民族革命鬥爭繼續推向前進。美帝國主義以斷絕所謂援助來威脅你們，只能進一步暴露它的反動本質，激起索馬里人民更大的革命義憤。中國政府和中國人民為你們的勝利感到由衷的高興。我們熱烈祝願你們不斷取得新的勝利。

索馬里民主共和國政府在國際事務中堅持正義，反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，支持越南、老撾、柬埔寨人民的抗美救國鬥爭，支持巴勒斯坦和阿拉伯人民反對美以侵略的鬥爭，支持非洲大陸各國人民的民族解放運動，[illegible]

金日成西哈努克分別講話

朝柬互相支援共同反對敵人美帝

朝鮮人民完全支持柬人民同美帝鬥爭到底，直至建設起一個獨立繁榮的新柬埔寨。

海河工地又傳勝利喜訊

大清河治理工程完成

確保大津地區十四縣和津浦路不受澇災 構成橫貫河北中部長二百公里河道洪水洩入海

安徽煤炭超額生產 提前完成半年計劃

上半年比去年同期增產近一成

[illegible]

「打倒美帝」「支持巴勒斯坦武裝革命」

伊拉克和巴基斯坦羣衆示威

阿爾及利亞敍利亞聲明支持巴勒斯坦人民

阿拉伯各國羣衆組織和報刊輿論紛紛譴責美帝

【據新華社北京十五日電】伊拉克、巴基斯坦人民羣衆和在巴基斯坦學習的阿拉伯學生舉行示威和集會，強烈譴責美帝國主義指使約旦反動勢力血腥鎮壓巴勒斯坦游擊隊，表示堅決支持巴勒斯坦革命。

在伊拉克首都巴格達，包括工人、教師、學生和婦女在內的約兩萬名伊拉克和巴勒斯坦羣衆十二日舉行了盛大的示威遊行和抗議集會。

當遊行隊伍經過巴格達市中心時，遊行羣衆高呼：「打倒美帝國主義和美國中央情報局的特務！」「美帝國主義是策劃反對巴勒斯坦革命的罪魁禍首！」「我們支持巴勒斯坦武裝革命！」「革命直到勝利！」等戰鬥口號。

據「巴基斯坦時報」報道，幾千名巴基斯坦人十二日在拉合爾街頭舉行遊行，聲援阿拉伯人民反對美以侵略的鬥爭。

遊行羣衆高呼口號，譴責美帝國主義唆使它的走狗襲擊巴勒斯坦游擊隊。

遊行者號召巴基斯坦人民給予法塔赫以道義和物質上的全力支持來解放巴勒斯坦。

【據新華社北京十五日電】阿爾及利亞全國革命委員會和阿爾及利亞政府以及敍利亞官方人士最近發表聲明，表示支持巴勒斯坦游擊隊。

阿爾及利亞全國革命委員會和阿爾及利亞政府十三日發表聯合公報指出：「最近在約旦發生的令人悲痛的事件清楚地表明，巴勒斯坦抵抗運動必須始終保持警惕，以便揭露目前正在搞的這個抵抗運動的一切陰謀。」

公報還說，阿爾及利亞全國革命委員會和阿爾及利亞政府認爲，「對巴勒斯坦的抵抗鬥爭給予道義上、政治上和物質上的支持，是一切阿拉伯國家和世界上一切愛好和平與自由的力量的一項迫切的義務。阿拉伯各國政府對巴勒斯坦抵抗鬥爭的支持，是與他們對巴勒斯坦事業的義務分不開的。拒絕給予巴勒斯坦的抵抗鬥爭以它所需要的一切支援，以及可能對巴勒斯坦抵抗鬥爭抗擊敵人的軍事行動造成困難，都是對巴勒斯坦未盡到責任，也是對整個阿拉伯民族的一個巨大的打擊。」

敍利亞官方人士十一日發表聲明說：「敍利亞宣布，不管需要付出多大的犧牲和努力，敍利亞官方和敍利亞人民都永遠站在巴勒斯坦突擊隊和巴勒斯坦抵抗運動一邊。」

聲明表示，決不允許那些企圖削弱或取消巴勒斯坦抵抗運動的陰謀得逞。

【據新華社北京十五日電】連日來，阿拉伯國家公衆輿論強烈譴責美帝國主義唆使約旦的親美反動勢力鎮壓巴勒斯坦游擊隊的血腥罪行，並且表示聲援和支持巴勒斯坦人民的武裝鬥爭。

敍利亞工會總聯合會、農民總聯合會、教師聯合會、學生聯合會、婦女聯合會、革命青年聯合會等十個羣衆組織十三日在大馬士革發表聯合聲明指出，最近在策劃和實施鎮壓在約旦的巴勒斯坦游擊隊的陰謀中，美國駐安曼使館起了關鍵的和卑鄙的作用。

聲明說：「阿拉伯勞動羣衆拒絕投降，選擇武裝鬥爭和人民解放戰爭的道路，他們堅決支持(巴勒斯坦)突擊隊行動，向它提供全面的支持。」

阿拉伯工會國際聯合會十三日發表聲明，號召阿拉伯人民羣衆對製造分裂和流血事件以及破壞巴勒斯坦抵抗運動的陰謀保持警惕。聲明說，在約旦最近發生的事件是美國中央情報局特務策劃的。

阿拉伯工會國際聯合會總秘書處還打電報給巴勒斯坦解放組織執行委員會主席阿拉法特，向他保證，聯合會全力支持巴勒斯坦革命。

和約旦復國主義勢力所策劃的陰謀。這些陰謀是針對阿拉伯人的戰鬥力量的，特別是針對前線的戰鬥力量的。

坦桑第一副總統接見我醫務人員

【據新華社達累斯薩拉姆十四日電】坦桑尼亞第一副總統卡魯姆十四日在桑給巴爾接見了到桑給巴爾的奔巴島工作的一批中國醫務人員。

卡魯姆在講話中向中國醫務人員表示歡迎，並且讚賞中國人民對坦桑尼亞桑給巴爾人民在建設方面所給予的援助。他讚揚中國醫務人員在醫療方面、訓練當地衞生人員和發掘醫療技術方面所做的艱苦的工作。

蘇丹和阿爾及利亞均宣佈接管一批美英企業

美國掠奪阿拉伯石油的事業再受到打擊

【新華社喀土穆十五日電】據蘇丹報紙「蘇丹新聞」報道，蘇丹革命委員會主席尼邁里，十四日宣布把英國古尼羅河釀酒公司和美國國民現金出納機公司等十家外國公司收歸國有，並且宣布沒收另外十三家企業的財產。

尼邁里指責這些公司和企業偷稅漏稅，操縱物價，進行貨幣走私來破壞蘇丹經濟。

同時，尼邁里還宣布，蘇丹革命委員會決定把棉花銷售國有化，並且成立棉花銷售公司來經營這方面工作。尼邁里還宣布成立國營影片進口發行公司，來控制影片的進口和發行。

據報道，六月四日，由於同樣的理由，尼邁里宣布把外國企業——波特蘭水泥公司收歸國有，並且沒收了十六家企業的財產。

【美聯社阿爾及爾十五日電】阿爾及利亞政府星期一將其國內的五個外國人經營的石油公司所有財產收歸國有。其中包括美國菲律普石油公司和英荷殼牌石油公司。

本來在一九六七年，阿爾及利亞政府就接管了六個石油公司的採油業務，星期一的收歸國有的法令，是阿爾及利亞和石油公司雙方進行補償談判後正式採取的行動。

這算獨立國家嗎？

羅萍

日本續暴雨交通多中斷

十人喪生十座橋樑沖毀

【美聯社東京十六日電】日本今天繼續第二天降暴雨，十人喪生，中部和西部地區遭到廣泛損失。

東京警視廳說，由於河水氾濫和暴雨，已有十座橋樑被沖毀，許多公路和鐵路因爲土崩而交通中斷。

中央氣象廳說，許多地區，包括東京在內，在過去二十四小時中的雨量爲十一至十九英寸。

反對日美軍約延長抗議美軍侵柬

東京五萬多羣衆冒雨舉行大示威

迎來今年日本人民反日美「安全條約」鬥爭新高潮

【新華社北京十六日電】東京消息：來自日本全國各地的工人、學生和市民五萬多人，十四日下午在東京代代木公園舉行聲勢浩大的集會，堅決反對美日反動派自動延長日美「安全條約」，抗議美軍侵入柬埔寨、擴大侵略印度支那戰爭。

會場上，紅旗招展，羣衆鬥志昂揚。工人、學生和市民的代表相繼在會上發表講話，一致嚴厲譴責日本反動派加强日美「安全」體系，爲美帝侵略亞洲效勞的罪惡行徑。一九六〇年六月十五日反對日美「安全條約」鬥爭中英勇犧牲的日本民族英雄樺美智子的母親樺光子在會上發表講話，呼籲工人、學生繼承樺美智子的遺志，爲粉碎日美軍事條約而奮鬥。

集會一致通過了一項鬥爭聲明。聲明指出，目前世界人民的鬥爭，正在蓬勃發展。美帝擴大侵略印度支那戰爭，已經使印度支那三國人民進一步團結起來。美帝正在崩潰的道路上滑下去，在印度支那三國人民的武裝鬥爭面前，遭到一個又一個的失敗，同時美國國內的矛盾也在加劇。

聲明表示堅決粉碎日美「聯合公報」，決心把反對美帝的鬥爭進行到底，以聲援印度支那三國人民和全世界人民的反帝鬥爭。

會後，與會者舉行了聲勢浩大的示威遊行。「粉碎日美『安全條約』！」、「粉碎日美『聯合公報』！」、「反對美帝侵略印度支那！」等口號聲，響徹東京鬧市中心。示威者冒着大雨持續了五個小時的遊行。

日本人民的這一次大規模行動，迎來了一九七〇年日本人民反對日美「安全條約」鬥爭的新高潮。佐藤反動政府，懾於日益高漲的日本人民反美鬥爭，在東京一地就出動了兩萬名全副武裝的警察。它還派出警察戒備在美國大使館、首相官邸、政府各機關和銀行周圍。警察用催淚彈和高壓水龍鎮壓示威羣衆，並且用硬鋁板製的盾牌對示威羣衆，進行毒打。反動政府的暴行激起了示威羣衆的強烈憤怒，他們和警察展開了英勇的鬥爭，反對反動政府的殘暴鎮壓。一支三百多人頭帶盔帽的青年隊伍，不畏強暴，勇敢地向警察展開了猛烈的進攻。他們用石塊、空瓶、自己製造的火焰瓶，嚴厲地懲罰了反動政府派來鎮壓羣衆的警察。路旁市民不斷鼓掌歡呼，拍手稱快。

十四日，除東京外，日本全國一百多個地方，也舉行了反對日美「安全條約」的集會和示威遊行。聲勢浩大的羣衆鬥爭使美日反動派驚慌萬狀。

青少年一代的新覺醒

美各地中學生奮起鬥爭

反對尼克松侵略柬埔寨和在國內實行法西斯鎮壓

表現了運動發展的美革命羣衆運動的強大生命力

【新華社北京十五日電】據美國各地中學生相繼掀起反對尼克松政府侵略柬埔寨和在國內推行法西斯鎮壓，這標誌着美國青少年一代的新覺醒，深刻地反映了當前美國人民革命鬥爭的大好形勢。

在尼克松悍然宣布出兵柬埔寨以後，不少中學生積極投入了鬥爭的行列。他們同附近的大學和大學生一起舉行各種抗議集會和示威遊行。在威斯康星州的阿普爾頓，參加當地大學生抗議示威的不僅有中學生，還有不少小學生。紐約和波士頓的中學生，還同一批一批地趕到華盛頓參加大學生十幾萬人的大示威，強烈譴責美國統治集團對進步黑人領袖的法西斯迫害，要尼克松政府立即從印度支那撤回美國侵略軍。隨着抗議運動的發展，全國就有三百六十多所中學舉行了罷課。紐約市的公立中學曾一度全部停課。抗議尼克松政府屠殺參加抗議示威的白人和黑人的法西斯暴行。

美國許多中學生在這一革命鬥爭中表現了不畏強暴、英勇頑強的鬥爭精神。紐約市的中學生不斷上街示威。他們在鬧市區，封鎖了交通，高呼着「我們不要尼克松的戰爭！」、「爲肯特大學學生報仇」等口號。在新法蘭，一些中學生不怕反動警察的野蠻鎮壓，同大學生一起放火焚燒反動當局推行法西斯軍事訓練的「預備軍官訓練隊」的辦公樓。在新澤西，一些中學生同大批警察展開搏鬥……

……

美國廣大中學生投入這場轟轟烈烈的革命鬥爭，是近年來越來越多的中學生掀起的反對腐朽的資本主義教育制度、反對種族歧視和反對法西斯迫害的正義鬥爭的進一步發展。據不完全的統計，今年一月以來，十七個州的二百五十所中學的學生進行了不同程度的罷課鬥爭。其中紐約、波士頓、芝加哥、底特律、伯克利等城市的一些學校的中學生鬥爭尤爲激烈。許多中學生爲抗議反動當局的迫害，不僅舉行抗議集會、罷課和示威，並且牢固地佔據學校……

……

泰反動軍約千人即將入侵柬埔寨

【路透社曼谷十六日電】消息靈通人士今天說，第一批「志願軍」約一千人到柬埔寨作戰。

在這以前，內政部並派出山軍事政府顧問……

這些人士說，巴博早已暗示，目前在南越服役的一萬一千泰國部隊，有可能調入柬埔寨境內。

……

越南南方南部中區

民軍月初殲敵逾千

擊落直升機四架繳獲大批武器軍用物資

【新華社河內十五日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方南部中區廣義等省人民解放武裝力量最近在猛烈戰鬥中，取得出色戰果。

據報道，在六月三日深夜，固守據點的美偽……

……

柬解放軍繼續挺進

首次襲磅清揚省會

金邊對外公路已被切斷與全國各地隔絕

【法新社金邊十六日電】金邊高級司令部發言人說，愛國武裝力量今天進攻金邊西北八十五公里的磅清揚省會，一名兵士喪命，另有兩人受傷。

這是五號公路上的大城市第二次受到襲擊。五號公路聯系金邊和東埔寨第二個大城市馬德望。由於一隊柬埔寨軍用車隊在磅清揚以南中伏，昨天五號公路已正式封閉。

金邊今天在公路方面已同全國其他部份隔絕。唯一仍然正式開放的是一號公路，但軍事觀察家說，這條公路上的村落，周末仍有戰鬥，該公路已不再安全了。……

沙拉灣東北戰略據點

老撾軍民佔領賓谷

困襲兩連增援敵軍於沙拉灣與賓谷之間

【法新社萬象十六日電】這裏的靈通人士今天說，老撾政府軍已撤離賓谷的部隊失去……

……

日蔣間勾搭搭

馮啓聰赴日活動

【本報訊】日本軍國主義在加強對台灣進行經濟滲透的同時，在軍事上也呼應勾搭……

……

巴西四十名政治犯與被綁西德大使交換

昨飛抵阿爾及利亞

在獄中慘受折磨遍身傷痕纍纍

【路透社阿爾及利亞十六日電】已獲釋的巴西四十名政治犯，今天上午飛抵這裏，開始過流亡生活。……

……

英國上月外貿赤字高達三千一百萬鎊

英鎊昨跌十一點七個月來最低

【路透社倫敦十六日電】經濟已成爲今天英國大選運動的顯著問題。……

……

歐洲金融專家指責美元拖累西方貨幣

美輸出美元損人利己西歐普遍不滿

【美聯社紐約十五日電】一位一流的國際金融專家指責美國是「美元帝國主義」……

……

紐約吸毒致死者比輪下鬼還要多

今年頭三個月海洛英毒品致死者，去年全年一倍多

【路透社紐約十六日電】……

……

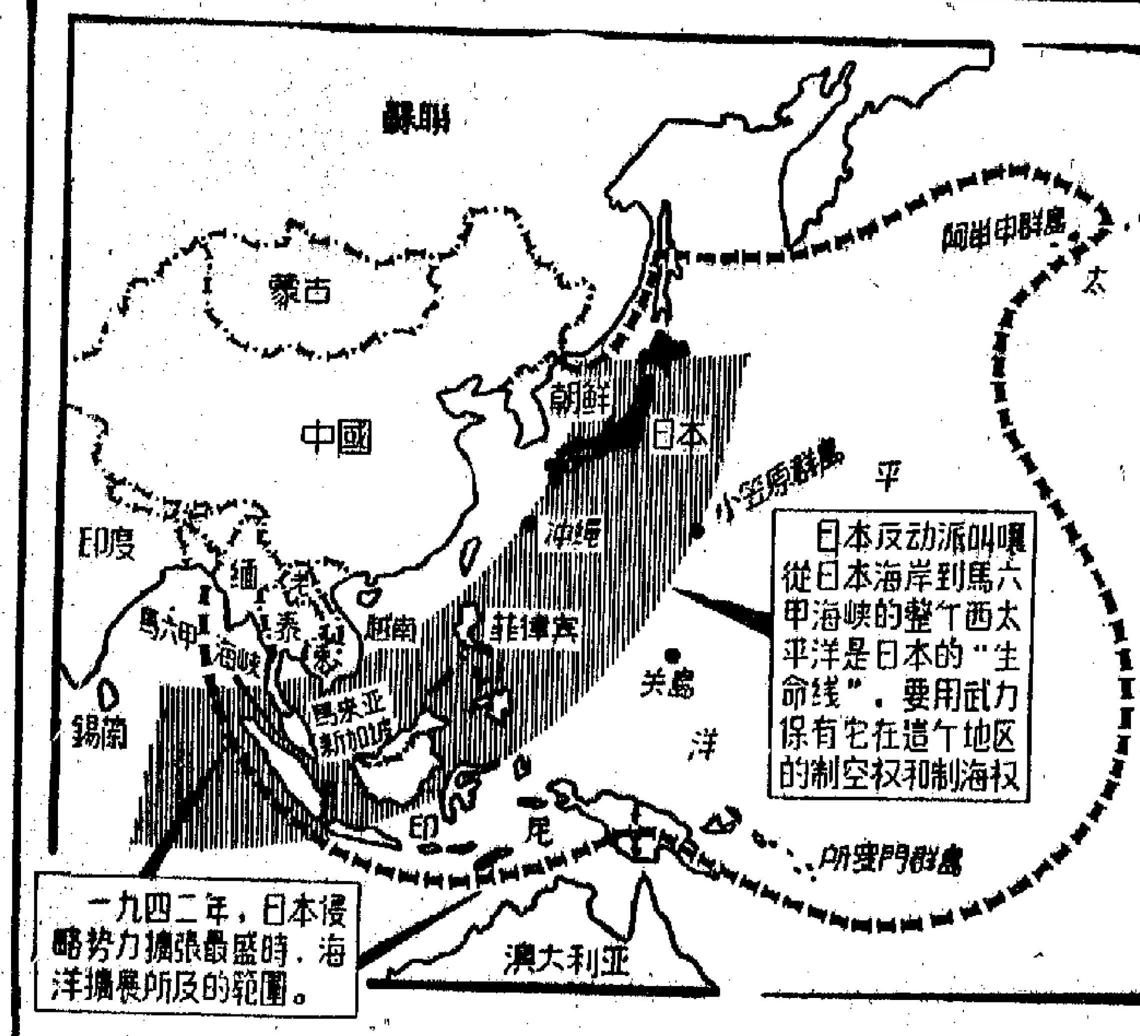
縱橫談

美向外轉嫁經濟危機

關於美國限制人造纖維紡織品進口問題，美國國會……

……

施君玉



一個樺美智子倒下去 千百個樺美智子站起來

紀東平

六月十四日，在世界聞名的日本民族英雄樺美智子壯烈犧牲十周年的前夕，日本全國爆發了聲勢浩大的反美大示威，反對日美「安全條約」，反對復活日本軍國主義，反對美帝擴大侵略印度支那戰爭的暴行。日本列島羣衆運動正在蓬勃發展。

一九六〇年六月，英雄的日本人民為反對日美「安全條約」，曾經掀起規模巨大的羣衆鬥爭，沉重地打擊了美日反動派。就在這場偉大的反美鬥爭風暴中，東京大學的女學生樺美智子，十年前的六月十五日，在鬥爭中慘遭美日反動派的殺害，光榮地犧牲了。

偉大領袖毛主席一九六〇年六月二十一日，接見日本文學家代表團發表談話，高度評價了日本人民的偉大鬥爭，毛主席說，他不相信，像日本這樣偉大的民族，會長期受外國人統治。毛主席還對於樺美智子的英勇犧牲，表示哀悼。毛主席說，樺美智子已成全世界聞名的日本民族英雄。

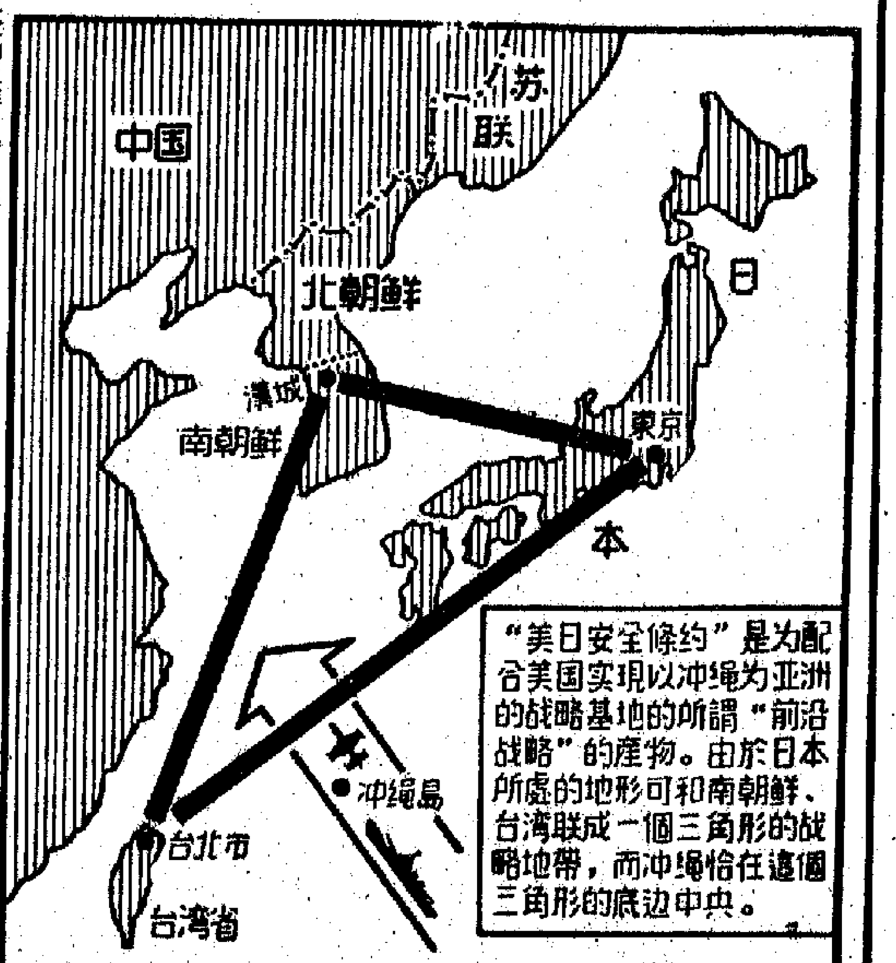
偉大領袖毛主席這一談話，對於戰鬥的日本人民是一個極大的鼓舞，給日本人民指出了鬥爭的方向，增添了無限的鬥爭勇氣和力量。

十年來，英雄的日本人民不屈不撓地堅持反對美帝及其走狗日本反動派的鬥爭。十年來，日本人民在鬥爭中有了新的覺醒。他們認識到，日美「安全條約」是美日反動派互相勾結，在亞洲推行侵略政策和戰爭政策的軍事同盟，嚴重威脅着朝鮮、中國、印度支那各國以及整個亞洲的安全，也將給日本本國人民帶來巨大的災難。特別是去年日美聯合公報發表後，美帝更瘋狂地陰謀憑借這個條約，妄圖驅使已經復活的日本軍國主義為它打頭陣，推行尼克松用亞洲人打亞洲人的政策，在亞洲進一步擴大侵略戰爭。

但是，日本人民是不屈的。樺美智子烈士的戰鬥精神在激勵着日本人民。他們正踏着烈士的血跡，前赴後繼，敢於鬥爭，敢於勝利，勇往直前。目前，日本人民在東京和全國各地舉行的反美大示威浪潮正在迅猛地向前發展。不管美日反動派怎樣使用鎮壓、收買和分化的反革命手段，都無法阻擋日本人民革命鬥爭的前進。日本人民在鬥爭中，定將在反對美帝及其走狗的基礎上，加強團結，結成廣泛的反美統一戰線，擊敗美日反動派的戰爭陰謀，取得更加偉大的勝利。

美軍在日基地一百四十八處

在一九六〇年美日軍約的規定下，日本以「設施及區域」為名，向美國提供軍事基地。截至一九六九年底止，據統計，美軍在日本共有一百四十八處基地，總面積約三億六千六百萬平方米，其中有空軍基地四十七處，海軍基地四十七處，陸軍基地五十三處。



畫畫世界

日美軍約三階段

一九五一——一九六〇——一九七〇

現在的日美軍約是第三個[illegible]。最初的軍約——日美「安全條約」是一九五一年九月八日簽訂的。通過這個條約，美帝國主義把軍隊長期駐在日本，[illegible]軍事基地，[illegible]對日本的統治[illegible]威脅亞洲和平。一九六〇年一月十九日，美國侵略者[illegible]反動派簽訂新的日美「安全條約」。不僅仍舊長期佔領日本，而且大力重新武裝日本，要日本軍隊同美軍「共同進攻」、「共同作戰」。這個條約事實上就是日美軍事同盟條約，通過這個條約，日本被綁上了美國侵略亞洲的戰車，直接充當美國在遠東侵略和擴張的幫兇。因此，日美「安全條約」就是威脅亞洲和世界和平的侵略和戰爭條約。

日本人民從日美「安全條約」簽訂的那一天起，就堅持不懈地鬥爭，特別在一九六〇年，進行了聲勢浩大的反對日美「安全條約」的反鬥爭，展開了空前規模的二十三次統一行動，迫使艾森豪威爾取消了訪日計劃，把岸信介趕下了台，取得了偉大的勝利。

今年正是一九六〇年鬥爭的十周年。

圖：陳全

配合美「用亞洲人打亞洲人」政策 佐藤政府擴軍情況

石年

看一看日本軍國主義者[illegible]第二次世界大戰時侵佔區的地圖，人們自會警惕日本軍國主義[illegible]的動[illegible]。

佐藤、尼克松[illegible]聯合公報」發表以後，日本反動派大大加快了擴軍備戰的步伐。為替美帝推行[illegible]「亞洲人打亞洲人」的「新亞洲政策」效勞，日本一批反動政客最近公開鼓吹要「修改憲法」，並妄圖打着「聯合國」旗號向海外派兵，反動氣焰十分囂張。

日本反動派正在擬定十年擴軍計劃，以加速使日本軍隊「導彈化」和「電子武器化」。日本一九七〇年軍費預算已達五千七百億日元，比一九六九年增加百分之十七以上。[illegible]最近決定在「航空自衛隊」裏新建五個連的「奈克—赫爾克里士」[illegible]導彈部隊。日本反動軍政頭目還叫囂要大力發展海軍，[illegible]「在太平洋和太平洋以外地區[illegible]」。外相愛知也叫嚷，日本在進行對外擴張中，「外務省」和「防衛廳」在「外交和防衛上應該成為一體」，互相配合。

日本反動派還一直在「和平利用原子能」的煙幕下大肆進行擴軍備戰。它[illegible]「開發海洋資源」和「確保海上交通線」的[illegible]艦隊到東南亞進行「訪問」，向亞洲人民炫耀武力。特別值得注意的是，[illegible]一個時期，日本反動派甚至毫不掩飾地表示，派兵參加「聯合國部隊」是日本「作為大國的責任」，並聲稱要把核武器「納入」日本的「防衛系統」。為此，日本反動派正在為「修改憲法」製造輿論。

日軍國主義復活五事實

日本軍國主義已經不是什麼不久的將來可能產生的東西，而是已經成為現實，並且正在發展。現在的日本軍國主義與過去的軍國主義不同：第一，它通過日美「安全條約」的加強，成為美帝國主義的世界戰爭政策的一環。他在美帝的積極庇護下，為美帝效勞。第二，現在的日本軍國主義雖然擁有超過過去的強大的軍事力量，但它是脆弱的，而為反對侵略政策和戰爭政策進行鬥爭的人民的力量，卻空前地強大了。第三，現在的日本軍國主義，把資產階級民主作為幌子，使用日本軍國主義，把日本本土沖繩化，才有可能推行佐藤、尼克松聯合公報提出的七十年代的日美共同的總路線。美帝國主義只有起用日本軍國主義，把日本本土沖繩化[illegible]伯利亞的計劃，就是一個典型。

用暴力來鎮壓人民的抵抗。第四，現在的日本軍國主義，口頭上高喊「世界和平」，但是，實際上，它同那些從屬於美帝國主義的「國家」「攜「親善」、「合作」，而對其它國家則採取敵視態度。第五，現在的日本軍國主義，更加需要社會帝國主義的合作。「共同開發」西

日經濟有兩矛盾 圖由軍事解困難

設備擴大資源缺乏 生產擴大市場狹小

由於日本各壟斷資本集團盲目增加生產設備，並且將在最近幾年陸續投入生產，日本經濟正面臨着設備擴大和嚴重缺乏資源、工業生產能力增加與市場狹小之間的尖銳矛盾。尤其是在帝國主義走向全面崩潰的形勢下，經濟已經腐化了的美帝國主義勢必把它的困難轉嫁給越來越依附美帝的日本。

為了擺脫這些無法克服的困難，給過剩的生產能力尋找出路，確保原料供應市場，日本反動派就必然在國民經濟軍事化和對外擴張的罪惡道路上走下去。日本各個壟斷資本都在竭力發展和擴充原子能、導彈、航空、電子計算機「開發海洋」等工業部門，以便建立以這些部門為核心的龐大軍火工業體系，進一步使國民經濟在更高的程度上軍事化。

但是，日本反動派企圖通過擴軍備戰和進行軍事冒險來解決經濟困難，只能是飲鴆止渴，加速自身的滅亡。第二次世界大戰的歷史經驗，早已證明了這一點。

夏令杯賽今進入複賽周

東昇出戰市政 流浪遇鮑斯高

午後在大球場相繼演出

【本報訊】「夏令杯」華人足球聯賽的分組初賽，昨天怡和擊敗公民取得兩分，華宇組出線的兩隊已完全產生，只剩下人宇組的瑞聯與愉園乙，哪一隊出線，還有待兩隊在明天賽後才可揭曉。現在五組已產出九強，華宇組是市政和怡和，人宇組是龍門，足字組是鮑斯高和東昇，球字組是警察甲和警察乙，賽字組是流浪和澳英。至於十強入圍複賽，亦經賽會抽籤排定，華組是東昇、市政、澳英、警察乙、瑞聯或愉園乙，人組是鮑斯高、流浪、龍門、警察甲、怡和。

十強入圍複賽，今天下午在大球場開始舉行。首場五時廿分，東昇對市政；末場六時卅五分，流浪對鮑斯高，門票全收一元。

十強入圍後，將有若干隊的戰鬥力會起變化，不能以初賽的演出為據。如怡和一隊，它的「遠征軍」今天返港，將有若干好手加入作戰，實力將比初賽時增強。又如東昇、龍門等隊，都有好手入選代表香港隊，今天出發遠征印尼。在這些球員離港後，實力將比初賽時削減。有此關係，將來誰是[illegible]，目前是難以估計的，要待複賽階段的兩組中是哪兩隊最後出線而定[illegible]了幾場之後，才可踏出眉目。

今天東昇與市政的複賽，兩隊實力本很接近，當有劇戰。但東昇有五名「有分」球員今天隨港隊出發，東昇行排陣與市政週旋，戰鬥力將會削減，能否贏仗，要看補充上陣的「有分」球員演出如何而定。因為東昇那五位好手是葉錦洪、黎英彬、余鑑文、胡國雄和謝錦華，是初賽爭出線的主力分子，一旦少了他們，影響甚大，補充上陣的恐難勝任愉快，故在複賽中能否旗開得勝，頗成疑問；如何排陣，也要到時才定。雖然市政亦有數名入選代表香港隊，但只少了一人，影響不大。有此關係，不定市政在今天可以贏得兩分。

流浪對鮑斯高一場，後者實力較強，照理可以壓制前者。但是，[illegible]

怡和四球勝公民 華雄一球和東方

怡和獲得華宇組複賽權

【本報訊】華人足球聯賽昨有兩場初賽在嘉山舉行。結果，華宇組怡和以四比零勝公民，取得複賽權。另場華字組東方以一比一與華雄拉成平手。

怡和與公民之戰，是一場爭奪複賽權的比賽。怡和人手較為平均，攻守也較有分寸，在比賽時佔有優勢，但勝負是合理的。公民大部是年青小伙子，技術不如對手，但拚勁十足，門將馬必雄身手不凡，救出好幾次險球，只是前鋒限於技術，未能把握臨門一腳，力戰而敗。

開賽後四分鐘，公民黃廣成受傷離場，由林錦材遞補。廿八分鐘，怡和進攻，張德貴近射建功，怡和先開紀錄。不久，公民周作鏗近射高飛，失掉扳平機會。卅分鐘，曾鏡深[illegible]，張德貴頂入[illegible]，怡和[illegible]二比零領先上半場。[illegible]怡和乘勝追擊，[illegible]，馬澤忠一射中鵠，三比零。十分鐘，張耀文開出角球，馬必雄躍起接球，卻滑了入網。完場時，怡和以四球淨勝公民。

華雄與東方之戰，得失難關重要，雙方無精打采，但演出很差，致被弱旅華雄追和。上半場，雙方未開紀錄。下半場十一分鐘，東方林劍鍔將球傳出，[illegible]

怡和：鄭偉倫、曾鏡平、陳國林、張德貴、黃少彥、陳木勝、周必雄、馬澤忠、張耀文。

公民：黎慶楷、[illegible]

華雄：李劍鳳、[illegible]

東方：陳懷文、[illegible]

香港足球代表隊 今日起程赴印尼

【本報訊】香港足球代表隊將於今日下午三時四十分乘印尼航空公司班機飛赴雅加達，參加明日開始舉行的印尼[illegible]球邀請賽。該隊原定在打完「印尼邀請賽」後即順道與吉隆坡聯隊作一場友誼賽，[illegible]

烏拉圭臨陣換場 皆因足協想搵水

▲有人輸波賴天氣熱，有人輸波賴地硬，也有人輸波賴球證。蘇聯此戰後，球員對這一決在半準決賽中，加時十分鐘時，被球證判罰一個十二碼球，結果被摒出局。

國際足協[illegible]美洲球隊，指有人[illegible]。本來，墨西哥的[illegible]

巴西主將表錯情

高佬強

蘇聯輸波拉隊走

望遠鏡

体育

東昇陣容大變動 五將隨隊征印尼

【本報訊】夏令杯足球複賽，首仗由東昇迎市政。東昇實力雄渾，本是爭標有力份子。但該隊陣下主將葉錦洪、黎英彬、余鑑文、胡國雄等五好手，今日已隨港代表隊飛往印尼，不能參加在港的比賽。因此陣容大變，改由一批新人補充。

百齡杯羽球賽 雙打冠軍有主

籃聯今日開會 籌備改選進行

世界杯準決賽今日展開 巴西與烏拉圭較量 西德對意也有劇鬥

兩戰結果將可決定決賽權誰屬

【本報訊】外電綜合報道：世界杯足球錦標賽已進入高潮，今天共有兩場準決賽，巴西對烏拉圭，在瓜達拉哈拉的哈利斯科球場上演，西德對意大利，在墨西哥城的阿茲鐵克球場舉行。兩場比賽都在國際標準時間廿二點（香港夏令時間十八日上午七時）。

巴西對烏拉圭之戰，[illegible]

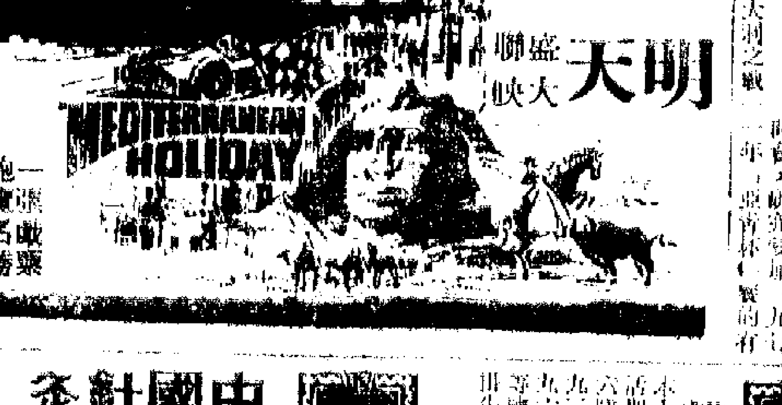
定下週一開會 足總審訓小組

今晚演四場 華乒乓賽

印葉小球賽 週日有一場

分類廣告

銀都
明天大放映
羅馬屋簷下
住屋難！成家立室更難！



中醫教授 蔡啟超 主診 風濕 胃病 耳鼻喉 皮膚 癬疥 痔瘡

中國針灸 王紹庭

聲明作廢

朱杏梅醫

紡織染大會上工人憤怒揭露

大東事件全由美蔣分子一手搞起

事件真相非如彭震海之流揑造的那樣

目前全廠工人被迫停工 港英有責制止美蔣分子胡爲

【本報訊】港九紡織染業職工總會昨（十六）日下午舉行各紗廠工人代表會，就美蔣分子最近製造以武力威脅大東紗廠工人停工事件，和美蔣分子一貫以來在各廠行兇作惡，毆打工人，破壞工人團結，出賣工人利益的罪行，進行了充分的揭露和憤怒的控訴。

大東紗廠工人代表和各廠的工人代表，在會上紛紛發言指出：當前國內外形勢一派大好，全世界革命人民在毛主席的偉大戰鬥號召下，闊步前進，勝利消息頻傳，美帝國主義及其走狗的日子越來越難過。在各廠進行陰謀活動的美蔣分子，同它們的主子一樣，內外交困，走投無路，矛盾重重，面臨窮途末路，妄圖製造一些事件，作垂死的掙扎。大東紗廠事件，又一次清楚地暴露了掛着「攪總」招牌的一小撮美蔣分子的罪惡活動及其醜惡嘴臉。

代表們指出，大東紗廠的事件表明，美蔣分子的罪惡活動，不但使全廠工人因被強迫停工而遭受嚴重損失，工廠的正常生產也因而陷於停頓，這正是港英當局長期以來縱容美蔣分子，任令他們爲害港九工人所造成的惡果。港英當局有責任迅速制止美蔣分子的胡作非爲，維護工人的正常工作、工廠的正常生產，保障工人的職業生活。

大東紗廠的兩位工人代表報告了事件的真相。他們列舉事實，說明這個事件，決不是由於「攪總」一美蔣分子彭震海之流所揑造的那樣的「事實」而明起的所謂「罷工」，而是因爲「攪總」在廠內的小頭目違背工人和廠內的衝突，這個主管職員抓住這個把柄，把紗廠就主使打手頭目開除，既不准中班工人放工，又不准晚班工人進廠，以武力威脅造成所謂「罷工」。爲了欺騙群衆，混淆社會人士視聽，竟然打出「要求增加工資」的招牌，真是無恥之極。工人代表指出，目前物價高漲，港幣貶值，增加工資和改善生活及工作條件是工人的合理要求，大東紗廠資方對這問題也應該迅速合理解決。但是，像譚某之流的美蔣分子，從來在廠內無惡不作，賊打賊殺，公開聚賭，魚肉工人，是不折不扣的工賊，他們根本不可能代表工人的利益和解決工人任何合理要求。工人們對這些美蔣分子，看得一清二楚，決不會上它們的當。大東紗廠的代表說，由於少數美蔣分子以武力威脅工人停工，使全體工人的生活陷入困境，引起大東廠工人的極其不滿。港英當局必須負起責任，制止美蔣分子的胡作非爲，使全體工人能夠迅速恢復工作。

「冰凍三尺，非一日之寒」

美蔣分子胡作非爲 爲害工人罪行纍纍

港英必須改變其縱容的錯誤態度

荃灣區紡織染工人代表、南豐紗廠工人代表、香港紗廠工人代表、寶星紗廠工人代表、偉倫紗廠工人代表、南九龍紗廠工人代表等在發言中，向大東紗廠工人表示關懷和問候，一致強烈譴責美蔣分子的罪行。他們說，二十多年來，美蔣分子爲害工人，罪證纍纍，不計其數。一九五六年的「九暴事件」，美蔣分子血洗荃灣，殺害了五位紡織染工人，欠下紡織染工人滔天血債。至於美蔣分子在各廠出賣工人利益，破壞工人團結，而在陰謀失敗之時就行兇毆打工人。最近一個多月內，香港紗廠就有六位工人被美蔣分子無故毆打，其中有一個姓陳的工人被打到重傷。而港英當局却對美蔣分子這些暴行不聞不問，甚至工人被打，前往警方要求緝兇，警方還採取包庇兇手的惡劣態度。這些事實說明，大東紗廠的一小撮美蔣分子膽敢這樣橫行霸道，並不是偶然的。「冰凍三尺，非一日之寒」，港英當局必須改變縱容美蔣分子的錯誤態度，根據廣大工人要求，制止美蔣分子在大東紗廠的胡作非爲，使事件迅速得到合理解決。

各廠代表表示，全體紡織染工人正密切注視大東紗廠事件的發展，同時嚴密注視某些少數美蔣分子的陰謀活動。他們警告說，美蔣分子假如妄圖蠢動，其結果只能失敗得更慘。

紡織染業職工總會一負責人在會上對大東紗廠的工人致以親切的關懷，指出港英當局完全有責任制止美蔣分子的罪惡行爲，維護工人的職業生活安全。

坪洲又停電

該島昨晚烏燈黑火

【本報訊】經常遭停電之苦的坪洲居民，昨晚又一次遇到停電，到處烏燈黑火，商店無法做生意，住宅風扇無電，悶熱難耐，均表不滿；紛紛要求有關方面對該島電力供應加以徹底改善。昨晚坪洲自下午六時起即告停電，至深夜電源還未復通，引起居民諸多不便。

天氣與潮水

輕微無定向風，繼續晴朗及熱，最高氣溫約三十二度。

高潮 上午七時四十二分 下午十時十二分

低潮 凌晨一時十一分 下午三時卅三分

昨天的紀錄 氣溫 最高 三一點八度 最低 二五點六度 陽光 十一點一小時 雨量 無

預防小兒麻痺症 澳兒童紛服疫苗

鏡湖醫院加緊進行工作

【本報訊】澳門消息：今年以來，小兒麻痺症患者不斷增加，爲了孩子的健康，月來居民紛紛送子女到鏡湖醫院服食預防小兒麻痺症疫苗。最近兩天，每天都有逾二百名兒童前去服食疫苗。據鏡湖醫院負責人說，由本月一日到前天止，統計服食預防疫苗的兒童已有一千五百零二人。鏡湖醫院給兒童服食的預防小兒麻痺症糖丸疫苗，是由祖國送來的。該院目前正加緊進行小兒麻痺症防治工作，每日由下午三時至四時半在該院第二門診部免費供給兒童服食。舉凡兩個月至七歲大的兒童均可服用。

美國會權威人士表示

美紡品入口案即通過 港輸美產品將減四成

還有其他入口商品也將受限制

【美聯社華盛頓十六日電】國會高級人士說，不管尼克松政府採取什麼立場，紡織品和其他入口物品的限額法案，即將在衆議院通過。

到目前爲止，美國政府反對此種法案而希望同日本及其他主要出口國家和地區達成自動限額協議。白宮周一說，這種談判仍在進行中。

但是美國國會內越來越多傳說，認爲尼克松可能說出他不反對有限度的限額法案。尼克松現正草擬一個有關總經濟的演說，定於週三發表。

這項法案將對入口棉織品、羊毛和成衣作出限額。這種限額可能在將來的數月逐步增加，但是，只能同美國對這類產品的消費作相應比例增加。不過，一個國家可以避免強迫性的限制，而用商談自動限制輸入美國。

國會人士說，對其他受入口威脅的工業，也將提供援助。

據說，歲入調查委員會正爲總貿易法案草擬強硬的條款。這項法案是美國政府交給它的，旨在恢復有限度的關稅談判權力。

【本報訊】據外電報道，按照美國歲入調查委員會主席米爾斯提出的限制外國人造纖維織品進口的提案，香港輸美人造纖維織品的數量，將要比一九六九年削減百分之四十。

米爾斯要求將美國進口的人造纖維織品（不包成衣）從一九六九年的水平削減三分之一，人造纖維質的成衣進口削減爲百分之五十。

美國官員們估計，從日本進口的人造纖維紡織品將因此減少百分之三十二，從香港進口的減少百分之四十，從南朝鮮進口的減少百分之五十三，從台灣進口的減少百分之六十二。

一九六九年，日本對美國輸出的人造纖維和毛產品約值四億八千六百萬美元。

外電說，日本通產相宮澤喜一昨天表示，他將動身往美國（可能在星期六動身）試圖談判解決日美之間拖延已久的紡織品貿易糾紛。宮澤喜一是在一次內閣例會後宣佈他的訪問計劃的，他在內閣會議上同佐藤及其他閣員討論了他的訪問事宜。

宮澤喜一說，他希望會見美國商務部長斯坦斯以及美國國會歲入調查委員會主席米爾斯。關於在同美國官員們會談時採取何種戰略問題，宮澤喜一未有細說。

不過官員們認爲這項戰略將以日本提出的對非棉織品實施限制一年，俾讓關稅貿易總協定作出解決辦法。

據關稅貿易總協定秘書長奧利維爾·朗較早已將他的意見通知日本官員，他希望作出決定解決這個日美兩方自一九六九年初以來一直試圖解決的問題。

日本、香港、南朝鮮和台灣是對美國輸出人造纖維及毛產品的主要出口國家和地區。

在西環士美菲道無理拉小販時

洋見習幫辦又行兇

一途人說了聲「咁緊張」即遭毒打

小販街坊促有關當局注意此事

【本報訊】昨天中午，一個外籍見習幫辦跑到西環士美菲道拉小販，激起公憤。當地街坊紛紛指出，這個西人在西環出現過幾次，希望有關當局注意。

昨天事情經過是這樣的：那個外籍見習幫辦帶同七八名警察，跑到士美菲道，遇到一個七十多歲老婦，街坊看見都覺得不平，有工人下班路過，見狀說：「咁緊張，連伯爺婆都拉」。那外籍見習幫辦大怒，走到那工人面前，揮拳打那工人，並指使手下警察打那工人的眼、腰部，小販及街坊看見那工人被毆打傷，齊聲喝止，外籍見習幫辦暫時放手，但把那工人推上警車，在車上繼續毆打。

據當地街坊說，上月二十六日，這個外籍見習幫辦已經行兇過一次。當日此人帶同警察前往搶小販的木頭車，一小販以生計有關，前往要求取回貨物等。那外籍見習幫辦非常陰險，由後面伸手鎖住該小販頸部，街坊憤慨，大聲制止，那外籍見習幫辦仍不放手，街坊見受害小販面色由紅變白，已幾乎絕氣，就衝上去把那受害者搶救回來；群衆越來越多，外籍見習幫辦見勢色不對，才離去。

他們說，在士美菲道、北街、西環一帶，街坊、小販都有目共睹，這個外籍見習幫辦在這兩三星期，竟然接連動手打人，他們不禁要問有關當局究竟作何態度？

紡織染業職工總會舉行各紗廠工人代表大會，對美蔣分子製造大東事件和其他罪行，作了憤怒的揭露和控訴。

經港往北京 日肥貿易團

【本報訊】日本肥料貿易代表團一行五人，由團長梶原佳男率領，昨天下午乘日航班機由東京抵港，即將乘火車去廣州轉往北京。據「中日」消息，該團係根據和我國有關方面洽談貿易的。

觀塘碼頭發生小輪撞傷人事件後，工人正在進行修理。

小輪泊岸倒車失靈 毀壆斷石傷六乘客

二人傷勢較重 數百乘客受阻

【本報訊】昨天上午十一時，觀塘碼頭發生意外，一艘渡海小輪於泊碼頭時猛然撞向岸邊石壆，有六名男女乘客受傷，其中兩人傷勢頗重。

發生意外的小輪是油蔴地小輪公司屬下的「民歡」號渡海小輪，該輪是行走北角—觀塘線的。昨天上午十時許，該小輪由北角開出，十一時左右駛抵觀塘碼頭時，作緩衝該小輪繼續向前行駛的倒後車失靈，致該小輪照原速衝向岸邊石壆，先把岸邊大木撞折，繼而撞崩石壆。當時該小輪出口處均擠滿準備登岸的乘客，被這突然的撞力震動，站立不穩，多人翻倒，其中六名男女乘客受了傷，傷者包括兩名男子，四名女子，事後傷者均被送醫院。小輪出事後，其他小輪泊碼頭均受阻。

華英昌大廈 先後兩劫案

一女子失款物一萬多元

【本報訊】尖沙咀華英昌大廈昨天在不到四小時內先後發生兩宗劫案，繼一持刀小賊鑿門行劫住宅後（見第五版新聞），又有一男子在電梯內用刀恐嚇一女子，截劫款物一萬一千多元，得手後又逃去無蹤。

竊劫案發生於下午七時三十分，一名三十五歲的女子在進入華英昌大廈地下電梯時，被一手持尖刀的男子劫去現款一百九十元，價值八千一百元的鑽戒和價值三千元的手錶。

神經男子連燒三車

【本報訊】昨晚九時在九龍東頭村、老虎岩及橫頭磡三區連續有三輛私家車被一名男子縱火焚燒。兩小時後，疑與縱火焚車有關的男子被捕。

據街坊說，縱火燒車的男子可能神經有問題，有人見他手拿一個似是盛載電油的器皿在街上大搖大擺地向前走，由東頭村走向橫頭磡。約在九時左右，該男子在東頭村第十二座對開停車場的地方，點火燒一架米黃色的私家車，該車牌號爲九X九X號，車頭被燒毀。該男子接着沿東頭道走向老虎岩，在第二十三座前又放火燒一架藍色的私家車，該車編號AF三五X六號，車尾被燒毀。在橫頭磡第三座前的一架紅牌車被燒至連車牌編號也模糊不清。有人說見該男子用油漆在街上寫了一些不倫不類的字句。該男子約於十一時在橫頭磡被捕。

英國一運油船 在港外遭雷襲

船身着火傾側 海員全部獲救

【本報訊】一艘英國運油船「英國建築師號」，昨日上午十一時在香港東南約四百哩的海面上被雷電擊中着火，船身傾側，幸有另一艘英輪馳往營救，船上海員全部被救起，無人受傷。

開往現場營救的英輪名「阿濃號」。據透露，「英國建築師號」在火燃燒時曾發生爆炸，船員放下兩艘救生艇逃生。「阿濃號」到達時，將救生艇上的人全部救起。

讀者來稿

揀飲擇食難挽胃病惡化 聽親友之勸跨過羅湖橋

銀針一管 癒我胃病

在穗半月三年痛苦頓消

三年前，我得了胃病，稍後，經過醫生檢查證明十二指腸又潰瘍，一遇寒冷氣一下嚥，內臟就作反，不是反胃就是疼痛，或者兼而有之；晚上往往痛至不能入睡，把枕頭放在腹部之上輕輕壓着，方能獲得暫時的安寧。

胃病，在一般人看來，都認爲是很難根治的一種頑疾。自己也曾找過幾個醫生治理，都是沒有法子治好，一直在折磨着我。有一名醫生曾直言不諱地對我說：「胃病根本沒法醫，你痛只有給你止痛藥片。這種病手尾極長，有的人幾十年都根治不到，直到死都天天叫胃痛。」在這種情況下，我被迫揀飲擇食，兩年多以來，一直以粥、粉代飯，爲的是希望能減輕胃的負擔。

以後，胃病越搞越兇，病情越來越嚴重，到頭來弄至要放棄一切工作，養病在家。少吃多餐，坐不安，臥不寧，這種日子過的真不是味道。在這期間，來探望的親戚、朋友紛紛勸我返穗就醫，都說，費用不會太多，醫療必有效果。

去（五）月七日，我獨自一人回穗。說實話，心情多少有些緊張。但當我跨過羅湖橋，一踏入深圳，祖國親人無微不至的熱情照顧，使我感到既溫暖又親切。特別是看見同車的一些老弱病殘者，受到親人們細心的照顧：小心翼翼扶他們上車落車，主動幫助他們拆行李，熱情地向他們講解祖國新貌……此情此景，使我感到恍若置身於大家庭中。

下午時分到達廣州，稍事休息，翌日早上，便乘車到廣東省人民醫院第一門診部看病，辦好一切手續後，先至新針治療部。替我診治的醫生，態度和藹可親，詳細詢問我過去的病情，一一登記在病歷表上，接着十分細心地替我作健康檢查。末了，叫我下午再到醫院接受「埋線」手術。

「埋線」手術前後約花了三十分鐘，一周後拆線。在穗逗留十五天，經過祖國醫生悉心的醫治，終於把我三年來所受胃病折磨的痛苦解除了。過去有日不能吃飯，現在餐餐吃兩碗半飯；過去徹夜難眠，現在一覺睡到天明。親友們相見，都欣喜地對我說：「現在你才是真真正正的胖妹仔！」

從「埋線」到今天，一個多月以來，一直沒有發作，一丁點痛都沒有。祖國親人的一管銀針，不但醫好了我的胃病，更挑通了我的心竅，擴大了我的視野。一位來自香港的工人，左手患了風濕症，嚴重的病情下整隻手不能動彈。在廣州經過當院醫生十多天的針灸治療，有了明顯的療效。我在醫院碰見他時，他居然可以拿起一根較重的東西。他充滿信心地表示，準備接受第二個療程的治療。

在穗碰到一位香港老伯

我到醫院拆線那天，剛巧碰見由港返穗的一位老伯，他是返穗醫眼的。在候診時，他憤憤不平地告訴我過去一段病歷。他患上眼積水有幾年時間了，在香港找過大大小小的眼科醫生診治，花的醫藥費多到難以計算，情況始終沒有好轉。後來他找到一位所謂「眼科專家」，這位「專家」說：「不必很快治好，需要時間的。」

這位老伯對我說：「現在可以看得很遠了，等到完全康復時，我一定叫那個『專家』看看。」

在廣東省人民醫院第一門診部，我耳聞目睹了用毛澤東思想武裝起來的中國人民醫務工作者，遵循毛主席「救死扶傷，實行革命的人道主義」的偉大教導，走自己的道路，闖出一條嶄新的醫療道路，爲中國和世界人民作出貢獻。我要歡呼毛主席萬歲！要向英雄的中國人民解放軍學習，向祖國的醫務工作者致敬！

呵！我要歡呼毛主席萬歲！

紅錦

重扣小巴苛例 今將二讀通過

小巴車主司機又將遭扣車之苦

【本報訊】使小巴車主和司機備受困擾的「公共小型巴士（修正）條例」，今日在立法局上進行首讀、二讀及三讀。這條法例擴大警方扣車權利，各界人士十分關注。

美商科學生 昨抵港活動

【本報訊】二十名據稱是美國加州商科大學的學生，昨日由加利福尼亞州飛抵香港，進行爲期三天的活動。

夫婦口角累一命

十六歲少女竟圖輕生

【本報訊】新界沙頭角新村，前天下午發生一宗慘劇，有一名婦人與丈夫發生口角後，服毒自殺。

榮華酒家

茲有江西人物花鳥、佛像、三星、人物掛礁出售，歡迎各界人仕，光臨指導。

年僅十三四 行藏得人驚
持刀幪面小賊 踩門打劫住家
事主任職電視台遇事呼救鄰居誤爲廣播劇

【本報訊】又是家長們痛心的案件：一個十三、四歲飛仔，竟然幪面持刀踩門入屋做世界，威脅事主，掠去手表，將事主反鎖廁所房內後逸去。

此案發生於尖沙咀彌敦道舜英昌大廈二三八號十樓Ｘ座。事主林樂培，是麗的電視某節目主持人。

昨日下午四時左右，上址一班打蠟工人走後十分鐘，屋中只剩林妻一人。門鈴突響，林妻在「電眼」外望，看不出個名堂，以爲打蠟工人遺下東西到取，不虞有詐，於是啓門。詎門開處，從旁閃出一個飛仔，年約十三、四歲，身穿白恤衫灰褲，絲襪幪頭，手持利刃，神色慌張的闖進門內。

該飛仔反手將門關閉，以利刃威脅林妻。林妻眼看這幪面賊人，年紀小小，並無懼色，於是，帶着勸喻口吻說：「你咁細個做咩嘢?!」「欠人咁二百幾"蚊"，我攞完就走嘅嘛!」小幪面賊未將林妻的話聽進去。林妻一時不知如何應對。「你畀唔畀，我出便重有兩個同黨喺!」小幪面賊見對方不理，語帶威脅的說。話語剛落，小幪面賊撲上前去，一手箍林妻的頭，一手搶去手表。糾纏中，林妻右手食指被對方利刃刺傷。最後，林妻被反鎖在廁所房內。

稍後，該大廈很多住客聽到陣陣呼救聲，初時以爲播音小說，及後覺得不對頭，於是不少住客循聲走到林家門外，意欲援手，知大門緊閉，內無聲息，束手無策。約過十分鐘，一陣「蓬蓬」之聲響過，跟着大門開啓，林妻無恙脫身。原來，林妻被反鎖後，一邊大聲呼救，一邊想辦法自行脫身。終於，她費了一番氣力，將廁所房門的一根鐵枝拆下，撬開廁所門，才告鬆一口氣。小幪面賊却不知所蹤。

該大廈不少住客議論紛紛。一些住客表示，這麼一把小年紀，竟然學到幪面持刀做世界，顯然是學上英式電影的盜賊手法。

錶行遭爆竊 損失萬七千
賊暗入明出偸錶三百餘

【本報訊】上海街一二七號愛生錶行失去手錶三百零九隻，價值約一萬七千元。

該錶行姓呂的東主說，他們在昨日凌晨三時方才入睡，早上八時醒來，才發現失竊。根據現場跡象，懷疑賊人是從舖後園牆爬進，撬開窗花入內，得手後則由前門走掉。

警察拘一失業男子 指其涉及雙屍命案
已落案控兩謀殺罪今晨將提堂

【本報訊】薄扶林道雞虎山雙屍案，發生一個月後，警方在前日下午在薄扶林道附近一破屋中拘捕一個男子，涉嫌與此案有關。

被捕男子名陳耀，又名陳耀華，卅五歲，無職業，已被落案控告於五月十六日在薄扶林道犯二項謀殺罪，於四月廿五日在薄扶林道犯一項非禮罪。

他還被控告於四月廿五日在薄扶林道犯一項傷人罪，一項蓄意傷害他人身體罪。他將於今晨在西區裁判署提堂。

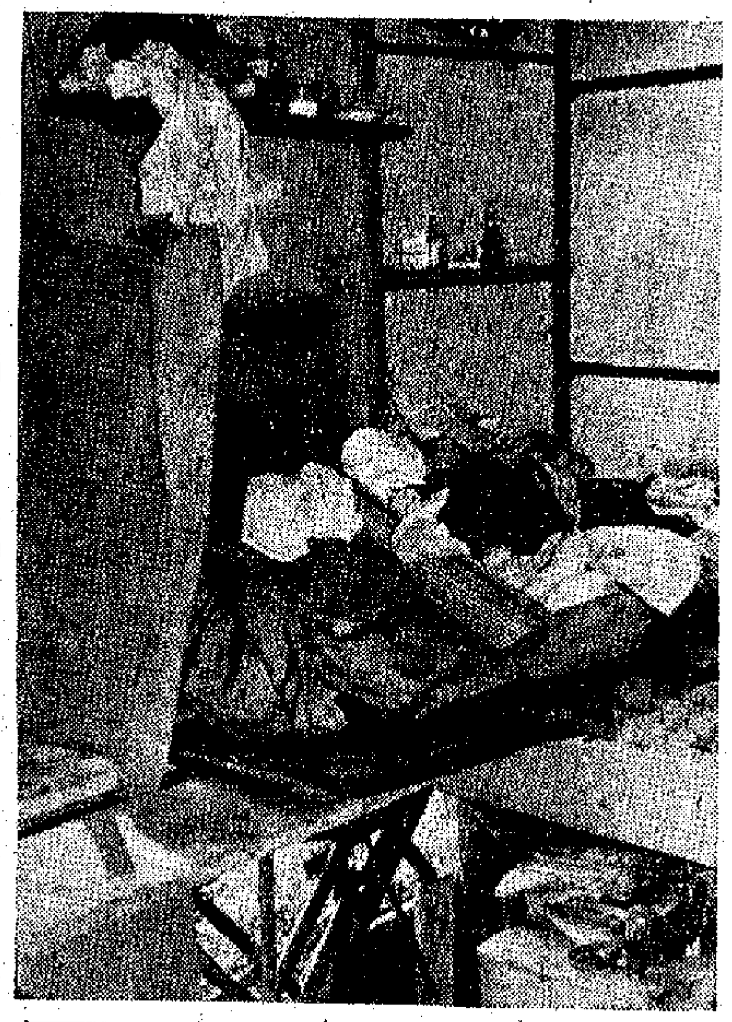
雙屍案發現距今已滿一月，死者男女陸鈞秀、梁滿清有關新聞曾哄動一時，警方在案發後曾拘捕一名綽號「薄扶林太子」的男子，經偵查後又將他釋放。此案隨着男女死者辦完喪事又沉寂下來，警方其後對於疑兇線索追查無所獲，終於在前日拘捕一名神經有毛病的垃圾工人，懷疑與雙屍案有關。將於今日提訊，此人是否與案有關，雙屍案能否有可能破案，又重新引起人們的注視。

鞋業工會慶50年 號召工友更團結

【本報訊】港九鞋業職業工會昨日在工人俱樂部舉行慶祝成立五十周年紀念大會。與會鞋業工人，家屬人數之多，爲歷屆所僅見，大會氣氛倍加熱烈。

該會主席在致詞中指出，該會會務工作去年取得了很大的成績，他號召在這個基礎上，繼續高舉毛澤東思想偉大紅旗，更加學好用好毛澤東思想，關心羣眾生活，團結更多的工友，把各項工作做得更好，爭取更大的成績，爲愛國反帝事業作出應有的貢獻！

會後，演出文藝節目，並舉行聯歡聚餐。



被警方指爲疑兇的被捕者住處，被翻得一片凌亂。

尖沙咀「的是夠格」 昨搜出一類毒劑
英學生運大麻價值萬元

【本報訊】自金邊來港的一名英國新學生攜帶大麻入境，在啓德機場被搜出，昨在北九龍裁判署判入獄一月。

被告英籍男子A·K·鍾士，廿二歲，學生，被控於六月五日在啓德機場非法帶運一千零五十二點五格蘭姆大麻，被告否認控罪。

被告是六月五日晚八時乘飛機由金邊飛抵本港時在啓德機場行李檢查室被緝私人員在其所攜之一個紙盒內，搜出案中所列數量之大麻，估計價值一萬元。

【本報訊】昨晨零時，警方到尖沙咀重慶大廈三樓一間「的是夠格」內，搜出兩粒藥丸，一個膠藥囊和一包藥品，疑屬於第一類毒劑。

兩名年十九歲與二十一歲的女子被捕，其後各人以二百元現款保釋，定於本星期五到警署報到，作進一步調查。

大同學校擴班招生

【本報訊】筲箕灣大同學校現正擴充課室，即日開始招新生，並定本月廿一日（星期日）舉行第一次考試。

該校下學期招收幼稚低班新生和幼稚高班到六年級各級插班生。校址在筲箕灣××街卅八至四十六號。

平頭大漢望人傻笑 雙屍案後一度出現
街坊聞悉被捕者是疑兇俱覺驚詫

前天被警方拘捕的男子陳耀華，在西環桃李台、青蓮台一帶的街坊都認識其人。這些街坊聽悉他與雙屍案有關，而且竟是疑兇，莫不大感驚詫。

一街坊說：陳耀華，身型瘦削，背部略佝僂，平時見到人也低頭而過。

一街坊說，他在青蓮台一帶亦是老街坊，以前曾在一間塑膠廠工作，數年前睡覺時不慎由高處跌下，可能震傷腦部，也有說他受刺激而神經。近年來替人倒垃圾爲生。兩三年前搬到青蓮台附近的一個破爛的兩層石屋內，這個石屋地下爲爛地，樓上已倒塌下來，只剩一條橫樑和一條樓梯，在上層用兩塊木板架住，作爲臥處，樓梯有火水爐及炊具，屋角已洞穿，中間吊一紗廚，床頭有衣服及火水燈、針線、鐵罐等雜物。

有一些街坊，還談到在雙屍案之後，發現有一個年約四十餘歲，黑黑實實的平頭男子，經常在該處行走，有時坐在梯級上，有時蹲在山坡間，後褲袋着一大束報紙。見到有女人行過，則望其癡笑，有一個小童出外購物，經過他身旁，舉他的樣子對着他癡笑，這個人竟由山坡跳落梯級，向小童追逐。出現了十天八天後，又不見了。

西環桃李台一座廢屋，警方自此帶走一人，指爲雙屍案疑兇。

旅英華僑辦識字班 教育子女學習中文
取得成績廣受歡迎學生越來越多

倫敦航訊

旅居在英國的華僑，越來越多，華僑子弟的教育越來越成問題。有些華僑父母爲了方便自己謀生活，爲了能照顧子女，不惜把鄉下的家大門深鎖，讓其空置在僻靜的山村，讓其田園荒蕪，攜帶他們的子女來英居住。從表面上看，他們雖然解決了生活在一起的問題，但是，他們的子女的教育問題，頗難解決，他們徜有抱住既來之則安之的想法，把他們的子女送到英國學校讀書，他們的子弟或多或少學到一些英文，但是中文呢？不學自通嗎？因而有些華僑子弟根本不知道什麼是中文。有些華僑父母發覺自己的子弟不識中文是羞恥的事，他們有騰出時間來教自己的子弟學讀學寫中文，使他們的子弟能懂得一些中文，以免日後不識中文字。

我們希望我們的子弟能接受教育，不等於受教育的問題解決了，文字，我們希望我們的子弟，在德育、智育、體育各方面都得到發展，使其成爲一個有文化的勞動者。可是，在這裏頗不易辦到。

華僑子弟受教育的問題，是我們應重視的問題。因爲這裏的學校根本不能教到華僑子弟品學兼優，故有些華僑寧願把他們的子弟送回鄉下去讀書，他們選說華僑子弟到了入學年齡回去入學總比這裏好。

華僑子弟受教育的問題，的確是我們旅英華僑應重視的問題，孩子到了入學年齡送回去讀中文是個好辦法。可是，由於各方面的原因，許多華僑不能把自己的子弟送回去入學，那怎麼辦呢？最近以來，旅英華僑愛國社團舉辦一些兒童識字班，而且學上了一些中文字班，學生越來越多，成績取得不少，孩子們不但能讀能寫，還能唱革命歌曲，這是我們旅英華僑應重視的，希望大家能多爲自己的子弟着想，使他們能茁壯地、健康地成長！

懷鄉 六月九日寄自倫敦

小販控警打夾搶 反被指控四罪名

【本報訊】一名小販以傳票方式控告一名警目，指該警目毆打他和偷竊他的金戒指。而該警目又反控該小販毀物、毆警等罪。該案昨天在北九龍裁判署審訊。

第一宗原控案：原告黎某，十六歲，小販，住油麻地新區。被告彭卓華，旺角警署警目。兩項告票：㈠原告指控被告於本年四月十一日下午七時四十分，在旺角山東街百樂門戲院附近，毆打原告人；㈡被告同日同地，盜竊原告人一隻金戒指。被告否認控罪。

第二宗案中上一宗原告被控毀物阻街，公衆地點小便，拒捕及毆打警員等四罪，被告小販否認控罪。

今晨上堂時，先由一名伊利沙伯醫院醫生作證。證人說於四月十一日，曾檢驗小販黎某，證實他左額受傷有凝固血塊，胸部、背部及大腿均有傷痕，傷勢可能因打架，跌倒或硬物撞擊所致。該小販於四月十六日出院。

其後由廣華醫院一名醫生作證，說在四月十一日，曾檢查警目六一三三號，發現他左脾、臉部和右手有傷痕。另一名警目七九三三號王偉南，亦受檢查，右手臂有傷痕。

此案今日繼續聆訊。

北角交通銀行 電影招待客戶

【本報訊】交通銀行北角辦事處在本月二十一日（星期日）上午十時假南洋戲院舉行電影招待會，凡該行新舊存戶，均可持憑存摺或存單索取入場券，先到先得，贈完爲止。

機電儀商會 開辦英語班

【本報訊】港九機械電器儀器業商會爲照顧行業中同業員工的實際需要，決定開辦「業餘英語進修班」，該班分字母拼音班及英語實用班兩級，上課時間由六月廿二日至九月廿一日，爲期三個月，逢星期一、四晚上八時至十時上課，歡迎該行同業員工參加。連日來報名情況踴躍，餘額無多，欲參加者可速到該會（九龍彌敦道六〇七號新興大廈九〇一室）報名。

十八家工場瀕被拆 徙置處拒合理安置
商人會提交涉有關當局要太極

【本報訊】被徙置處限期迫遷而未獲合理安置的大角咀晏架街等十八間工場代表，日前再向徙置處提出交涉，要求予以合理安置。但他們得到的答覆是無可更改，並把問題推到徙置政策委員會去。

大角咀晏架街、櫻樹街、棣樹街、槐樹街、橡樹街等百多間工場商店，在五月初被通知在本月十六日以前全部遷離，受影響居民約二千人。有部分居民、商戶和工場未獲合理安置。其中有十八間木材、木料工場於上星期六接獲當面通知，被「安置」到大窩坪丙級安置區，後來他們又被通知，說是由於清理工作未完，稍延拆遷之期。這些被迫遷工場以搬到那裏只准建一百五十平方呎上蓋，難以經營，曾屢次交涉，提出合理安置要求，但一直未有結果。

又，昨晨，警察和一大批人員和男女警員百餘人闖到晏架街、櫻樹街一帶，拆除了十多間商戶。

驅蛔塔糖新貨到港

【本報訊】廣東汕頭聯合製藥廠出品之「驅蛔塔糖」驅除蛔蟲功效顯著，向受大衆樂用，曾脫銷多時，現由經銷商辦來一批，港九各國貨公司藥部，各藥行均有出售。總經銷處：泉盛國産醫藥公司，電話：七〇六八八七。

假髮女工服毒 婦人仰藥斃命

【本報訊】昨晚八時，秀茂坪新區三十一座十樓九×六號，有一名少女服滴露自殺，送院洗胃無礙。

該少女黃×珍，十六歲，潮州人，五兄弟排行第三。黃×珍原在假髮廠學師，最近滿師正式工作，但廠方生意淡，且收貨嚴，被指她做得手腳慢，於是無做下去。爲此，她悶悶不樂，家人叫她散行，她不理。卒在昨晚八時被人發覺飲服滴露。

【本報訊】昨日下午四時，荃灣大窩口新區第六座二四六號，一名卅四歲的婦人李坤英被發現昏迷不醒，送往診所時已告斃命。據稱，死者是服毒自殺的。

澳中總擴大徵會員
組成工作委員會推動有關工作
澳電力供應不足該會促電燈公司改善

【本報訊】澳門消息：澳門中華總商會爲擴大工商界愛國團結，發展會務，舉行徵求會員運動，並成立工作委員會。這個決議是該會在前天舉行的第五十一屆理事第二次會議時通過的。會上通過決議，爲了擴大團結，促進友誼，加強聯系，發展會務，特舉行徵求會員運動。並即席成立工作委員會運動，推動各項工作。該工作委員會名單如下：

主任委員：何賢；副主任委員：馬萬祺、崔德祺、鄭澤、陳直生、葉子如。

第一組組長：何賢；副組長：秦介夫、姚國棋。組員：劉明湘、祖裴其、歐漢婷、黃漢興、鄭頌儀。

第二組組長：馬萬祺；副組長：許世元、李亦倫；組員：黃平、黎卓彬、馮棠、高振武、凌國强、黃德華、林敬。

第三組組長：崔德祺；副組長：何賢、馮文根；組員：區福潤、黎文、伍開裕、黃光、蔡球、崔湛、謝汝霖。

第四組組長：鄭澤；副組長：梁秩智、陳煒琪；組員：丁仁山、李炳寶、何華添、王文、何細、鄭三、林和輝。

第五組組長：陳直生；副組長：陳園傑、蔡光；組員：黃冕、梁冠照、卓華、周洪、余謙、梁竹錡、許明。

第六組組長：葉子如；副組長：彭元濤、梁石泉；組員：胡耀榮、林永炎、何炳祥。

會議並就本澳電力供應不足問題展開討論。理事們指出：近日本澳電力供應不足，引致工商各業遭受不必要的損失，商會連日來接獲工商界不少意見，對於電力供應不足情況深感不滿。會議認爲：澳門電燈公司必須認真、切實採取行動，迅速改善和增加電力供應，以適應本澳工商業的發展和居民日常生活的需要。

昨日商會理事會議開始前，全體理事起立，爲已故理事區子緘默哀。由於理事區子緘去世，會議決定依章通過由候補理事蔡光補其缺，遞升爲理事。

今天無雨

【本報訊】本港昨日天氣良好，陽光普照，最高氣溫升至攝氏三十一點八度。天文台預測今日天氣大致與昨日相同。

廣東省氣象台昨日預告：今（十七）日、明（十八）日，本省基本無雨。本省西部、珠江口附近和海南島南部局部有小到中陣雨，其餘地區基本無雨。該台報告：昨（十六）日上午八點在南海中部偏東南方有個熱帶低壓，强度比前日有所減弱。預計：兩日內南海東南部仍有低壓活動，第三日起，南海低壓有可能加强。

電器產品考察團 昨離港飛往日本

【本報訊】香港電器產品考察團一行十一人，由團長胡文瀚率領，昨天下午離港飛往日本。他們將在日本進行爲期兩週的訪問旅行，考察日本電器產品的新趨勢及新技巧。

該團成員：梁利成、林南昌、伍達倫、姚中和、羅太平、汪松亮、譚榮、鷹宇、志新、倫林藝、梁家智。

酒家會有賭局 當局拒發新牌

【本報訊】港九有兩間酒家申請換領酒牌遭拒絕，據說被指它們的樓宇內曾多次有人因賭博被捕。

第一家被拒絕換牌的酒家是德輔道中二×一號地下×記飯店。警方指它曾有三人因賭「番攤」被判罰，持牌人亦因涉嫌違反牌照條例被傳訊。持牌人聘請律師否認該控罪，並指出在判決前不應因該控罪而拒發新牌。

另一家是紅磡蕪湖街五×四號××酒家。被指於去年有六次共三十四人聚賭被捕，其中多數是涉嫌賭外圍狗的。

目前，共有三百五十八家酒吧，酒家和旅店向警方申請換領酒牌。

調景嶺有腐屍
是該處老拾荒者未露面已數天
街坊循屍臭發現估計死於餓斃

【本報訊】調景嶺街坊昨天在一間木屋內發現一具發臭的男人屍體，當地街坊估計死者可能是死於餓斃。

死者姓梁，六十八歲，潮州人，是個拾荒者，平日多在垃圾堆中檢拾鐵罐等雜貨，以維持生活。死者在調景嶺用木、鐵皮在山邊第四區自建成一間簡陋的木屋居住，編號爲八十八號。

最近三天以來，該處街坊均未見過死者出來檢拾鐵罐。昨天下午四時半有人特意到死者住屋附近，發現一股難聞的臭味由木屋內發出，該男子乃趨前探望，發現死者側臥屋內，估計死者已死去三、四天，街坊說，死者可能是暴斃或者餓死的。

法庭商訊

▲一個士多夥計去一個住宅收回汽水空瓶時，和一個住客發生爭執，結果引起流血事件，該住客被控傷人罪，昨被判罰款五百元或入獄兩個月。

被告何仁昌，廿二歲，住英皇道一六三號大廈十二樓，被控於本月十二日在該大廈十二樓的公衆走廊非法惡意傷害男子林振榮。

▲一名嗜賭的藥房售貨員，受委託到銀行提款一千元，竟在賭檔輸光，無法交代，向警方虛報被劫，卒「一鑊熟」，昨被判入獄一月。

被告盧振強，廿八歲，住[illegible]同道，被控一項報假案罪。

▲日前兩男子因在一宗危險駕駛案中給假口供，被判罰款。該危險駕駛案的被告昨被撤銷控罪。

該案被告張淑英，二十歲，舞女。被控於一九六九年十一月二十日在大道中危險駕駛汽車，引致一人死亡。

目前該案的死因研究中，兩名男子承認曾給假口供，說出事車輛當時是由他們中的一人駕駛。

▲一名未婚男子，被控發假誓，昨被判罰款一百五十元。

被告林鳳南，二十八歲，被控於三月二十一日，在大會堂婚姻註冊處，發假誓謊稱未結過婚。被告認罪。被告原在本港有一妻子，其後他往越南經商，與另一女子同居，該女子隨他回港。今年二月，被告與另一女子結婚，被妻子反對，遂揭發此案。

▲一名被判入獄八個月的犯人，乘往瑪麗醫院治病期間逃走，接着又犯搶劫「做世界」，再次被捕，昨在南九龍被判緊密監禁一年。

被告李寶，四十歲，今年一月在油麻地搶劫，被判入獄八個月，最近因胃病入瑪麗醫院，日前逃走。

▲一名男子被控藏毒，昨被判入獄三年。

被告何倫，四十二歲，被控五月十一日在利東西巷藏有一百四十四公分混合劑，內含嗎啡四十七公分，又藏有一百三十七公分混合劑，含有巴比通一二〇公分。

駕車撞人舞女獲釋 齊人再娶猶稱未婚

少男少女 四人失蹤

【本報訊】報失男女有四人，他們是：㈠陳玉瓊，十八歲，女，住大坑東新區，於五月十二日失蹤。㈡劉玉珍，廿三歲，女，住觀塘，於五月十四日失蹤。㈢蔣楠洪，十三歲，男，住觀塘道，於五月十七日失蹤。㈣王文豪，十八歲，男，住咸田新區，於去年失蹤。

先夫陳公勤城府君痛於公曆一九七〇年六月十五日下午一時二十分壽終養和醫院積閏享年五十有三歲奉移香港殯儀館治喪謹擇本月十九日（星期五）下午二時大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場哀此訃聞

未亡人 陳黃麗雲
孝男 恒華 恒輝 恒榮
孝女 佩玲 適林 瑞玲
胞弟 勤周 勤波
弟婦 吳氏 陳氏
妹 惠蘭 適林
侄 一昇 炎銳 鴻銳 錦銳 一鑫
侄女 一萍 佩華 瑞華 一玲
泣告

治喪處：北角英皇道六七九號 香港殯儀館 電話：六一五二二六一八

第四版

坪洲又停電 該島昨晚烏燈黑火

【本報訊】經常遭停電之苦的坪洲居民，昨晚又一次遇到停電，到處烏燈黑火，商店無法做生意，住宅區悶熱難耐，均表不滿；紛紛要求有關方面對該島電力供應加以徹底改善。昨晚坪洲自下午六時起即告停電，至深夜電源還未復通，引起居民諸多不便。

昨天的紀錄 氣溫 最高 三一點八度 最低 二五點六度 陽光 十一點一小時 雨量 無

鏡湖醫院給兒童服食的預防小兒麻痺症糖丸……統計服食預防疫苗的兒童已有一千五百零二人。該院目前正加緊進行小兒麻痺症防治工作，每日由下午三時至四時半在該院第二門診部免費供給兒童服食。舉凡兩個月至七歲大的兒童均可服用。

聽親友之勸跨過羅湖橋
在穗碰到一位香港老伯

紅錦

美國經濟衰退影響銷路
紡織品輸美將再減
下半年增幅可能再降至百分五
當地需求棉毛品日減趨勢明顯

今年四月份美國輸入紡織品的總量，為三億四千五百萬方碼，比今年三月和去年四月均減少百分之六。其中棉織品和毛織品的進口量，已分別比去年四月減少百分之三十三和百分之二十三，只有人造纖維織品則增百分之二十六。

港商認為，去年第三季美國經濟出現衰退，現在美國失業人數已超過四百萬人，近月來當地的零售生意額繼續減縮，一般美商且因長期銀根緊絀和利率高昂而傾向減少存貨，再加上尼克松政府加緊管制限制人造纖維織品和毛織品入口，這些不利因素都已對港貨輸出發生影響。例如本港輸美紡織品的成衣，去年輸美數值曾增百分之二十三，但今年首四個月則只增百分之零點二七。除去貨價因通貨膨脹而上漲的因素後，今年港製成衣輸美數量實已減少。

據外電報道美國商務部的統計，今年首四個月美國輸入毛紡織品的數量，已比去年同期減百分之十一；棉紡織品輸入量只增百分之四，只有人造纖維織品則增百分之三十九。這個數字說明了今年港製毛衫輸美已有減少。

港商又指出，在今年四月美國輸入的紡織品中，人造纖維織品已佔近六成，計二億一千萬方碼；棉織品則只佔三成多一點，計一億二千一百萬方碼；毛紡織品則只佔百分之四，計一千四百萬方碼。當地市場對棉織品和毛織品的需求日見減少，這種趨勢已甚明顯。但現在香港出口的毛衫，卻約有四成依靠輸往美國，棉織品則差不多有四分之一是輸美的，可見美國減少輸入這兩類紡織品，對香港毛織和棉織工業的產銷影響很大。至於人造纖維織品輸美，則港貨數量不僅沒比日貨為少，甚至比南韓和台灣產品還要多。因為美國毛織品只有一些人造纖維成衣輸美，而港廠卻將紡衣輸美則因受繳納背重的入口稅，近年來棉織紡衣亦未能在當地打開銷路。

據美國商務部說，今年頭四個月美國輸入合成纖維織品的總量，為十三億六千六百萬方碼，比去年同期增加百分之二十。但一九六八年美國輸入紡織品的總量，曾比一九六七年增加百分之二十八。顯見自從去年初尼克松上台後，由於他要竭力維持美國紡織業壟斷資本家的高額利潤，企圖通過擴大限制紡織品入口來加緊向外轉嫁困難，結果已使美國輸入紡織品的增幅隨而縮小。

以香港成衣及紡織品輸美數值來說，一九六八年曾增百分之四十五，一九六九年只增百分之十九，今年首四個月更只比去年同期增百分之零點二七。可見這兩年主要港貨輸美，現正受到尼克松政府策劃擴大限制入口和美國經濟衰退的雙重打擊。有些港商指出，由於現在美國訂購秋冬季貨減少，估計今年下半年香港成衣和紡織品輸美的增幅，將會再降至百分之五。

本報記者

布機增至兩萬多台
年產布疋八億方碼
各地訂購都有不同程度增加
生產成本增重售價現已提高

【本報訊】港產細布、斜布和毛布的售價，現已比今年初提高。這主要是由於出口生意興旺和生產成本增重所造成的。

據了解，港產六八細布，現在市價為每疋三十三元半，比今年一月初上漲一元；九六乘四八斜布，由每疋五十二元升至五十四元；四二乘四二毛布胚，則由每碼七毫八仙升至八毫一仙。

據廠商反映，現在英、美、澳洲、新西蘭、意大利、西非、日本及其他東南亞地區商人向香港訂購棉布，都有不同程度的增加。一般布廠已接到七、八月付貨的訂單，有些大廠的出口訂單則排到九、十月付貨。另外，由於日本、南朝鮮等棉布已減少運來銷售，此間製衣廠和毛巾廠多數改用港布作加工原料，故造成最近港布供應轉緊，價亦堅企。估計今年上半年內可裝妥的新式自動布機，有一千五百台。這批新布機全部投入生產後，全港布機總數將有二萬四千八百台，比去年底的二萬三千三百台約增百分之六。去年港布產量為七億六千三百萬方碼，估計今年全年可增至八億方碼。

但據廠商指出，目前英、美商人訂購的港產棉布，大多數仍是粗工低價貨，這與當地市場購買力日趨低落有關。正因如此，所以現在港布售價雖稍比年初提高，但除去各項新增的生產成本外，港廠經營輸英、輸美生意，僅可獲得微利而已。

尼克松叫囂限制
紡織股紛紛報跌
最近幾種新股上市跌破成本
計劃登場多種新股延期出爐

【本報訊】昨日股票成交共值一千五百九十七萬元，其中新市場佔八百三十萬元，舊市場佔七百六十七萬元，舊市比前天增八百一十三萬元。

昨日股價多半上漲，其中置地漲三元，太古塢和大酒店各漲一元，黃埔船塢漲五毫，以上各項漲幅比較大。因此舊市場恒生指數升二點零六，新市場恒生指數升二點四八。

在多數股類價升聲中，紡織股則絕大部分跌價，其中聯新股每份跌五毫，幅度比較大。可見紡織股市情與一般股票市情，並不調和。

昨日股票之所以有較多項目價升，主要是市場中人們以為當前是銀行催收服務較急，惟尚未發現有迫在現象。其次是人們認為尼克松的侵柬行動，受到國內更大的壓力，六月以後侵柬戰費也將被「制水」。至於紡織股的跌價，主要是人們看到外電報道，尼克松將於今天片面宣佈，限制本港等地的混紡和毛織品輸美，這將直接打擊此間紡織廠出息，人們因此而拋紡織股。

又，原定於本月份在舊市場掛牌上市的兩種新股，據悉將延遲到下個月辦理手續。原定於下個月上市的四種新股，也將順延下去。因此，就目前所知，本月份舊市場將沒有新股掛牌。至於新市場方面，暫時也未聞有新股辦理上市手續，故本月份內新股上市可能暫緩。

據股票商說，從最近的幾種新股上市之後，不久便跌破成本價的情形看來，業已反映出近來人們對新股的看法，已同去年第四季不同了。由於越是新近上市的新股，越容易跌到成本價以下，因而漸漸造成人們對新股的戒心，這是一方面的情況。另一方面的情況是，當前股市牛皮，市場中有些人認為，待本月和下個月內，會德豐等股權供完之後，八月份人們便可喘一口氣，因此屆時人們的負擔減輕，那時才讓新股上市比目前適合一些。

但是，市場中另一些人有這樣的看法，新股上市，人們是否認購卻聽各自的興趣，沒有什麼強迫性。開股供款則帶有強迫性，對股市的壓力更大。從今年上半年的情況看來，獲公司開股供款加諸股東的負擔更大些，因為獲公司開股收取的供款達一億八千六百萬元，新上市的股票值一億一千多萬元而已。因此某些人怕市情更被壓弱，從而把新股推遲上市，可是更重要的，須獲公司停止開股收供款，否則股市受到的壓力減不了許多。

湛江黑葉荔枝
貨色越來越靚
桂味荔枝來量逐步增加
首批河南鮮杏今早登場

【本報訊】第二批湛江桂味荔枝經於昨天抵港。黑葉荔枝來貨續有增加。首批河南鮮杏將於今早登場。

湛江桂味荔枝，今年上市比去年提早半個月，第一批貨已於前（十四）日抵港，第二批貨續於昨天運到。該批貨分被大森、華豐、裕華和中僑等國貨公司買入。

最近運來的湛江桂味荔枝，個子不很大，但色鮮紅，食味清甜、肉厚、核細，預料，今後桂味荔枝來量將逐步增加。

湛江黑葉荔枝和白臘荔枝陸續運到，其中仍以黑葉荔枝佔多數，約二千五百簍，貨色越來越好，大盤價成高，每擔成一百二十元。白臘荔枝每擔成二百三十元。

石岐圓枝亦續上市，每擔成價為一百三十五元。

昨天廣州三華李轉成一千件，包裝規格分木箱（二十公斤）和竹籮（三十二公斤）裝兩種，每擔以六十五元成酷。此外，上海批杷果、廣東香蕉、大蕉、沙洲和灰蕉等類源上市，各貨成價多穩企。

榴花糖開盤
每噸升十元
商人訂入約六百噸

【本報訊】本月下半月和七月上半月付貨的榴花牌粗砂，昨日開出新盤，每噸價為六百九十五元，比前提高十元，港商共訂入約六百噸。

榴花糖大盤價格調高，國際糖價有所升起，此間食糖商因天熱而銷步增加，這些因素都使本港糖市交投轉旺。榴花糖現貨拆成數十噸，每噸為六百九十元。六、七、八月付船的東德中粒粗砂，有百餘噸期貨成交，每噸成六百六十元。港商因嫌其價格偏高和到埠期遠，故落手未見踴躍。七月中到埠的比利時幼砂，則以每擔四十二元成出小量。

綜計昨日成交的砂糖期貨和現貨，超過八百噸。由於天氣炎熱和雨水減少，內行人士估計本月香港的食糖銷量，將會達到五千噸。榴花粗砂市價日內將升至每噸七百元以上，這亦在糖商意料之中。

金價跌鈔略升

【本報訊】昨日九九金市又稍下降，收市價比上週末收市價每兩跌了一元多。

外電報道倫敦金價為三五．五二美元，比上週五報低了一毫三美金。不過低息減低，美鈔美匯上升，新金成本略揚，故金價微跌。

九九金開市，成最高價二七八．八七五，以後繼續下降，最低成二七八．二二五，收市二七八．二五。上交收二千八百兩。

美鈔開市六〇五．七五，最高六〇五．七五，低息六毫。平息。美匯由開市的六〇七．二五進至收市的六〇七．二五。

茶葉銷流暢活
特級白茶上市後即清盤
花茶色種茶亦沽出大宗

【本報訊】國產茶葉市道活躍，特級白茶上市後隨即沽清，花茶、色種茶等月來亦沽出大宗。

據經銷商消息，特級中國白茶，已在上週運到香港市面，數量約八百箱，全部在上週沽清，每公擔一千三百五十元。據上週旅交投情形看來，這批貨雖一次就有數百箱上市，但仍有供不應求現象，反映了國產白茶在港九同胞中大受歡迎。據悉，在短期內，特級中國白茶之後，一級和二級中國白茶也將有貨運到本市。

國產名茶中的其他貨品，市道亦活躍。以色、香、味俱佳，港九同胞普遍喜歡飲的福州茉莉花茶來說，最近十天左右，經銷商又銷出了存貨大約三百箱，買家有二號南和茶檯。這是散裝貨。至於小罐裝和小盒裝茉莉花茶，各號茶商每天都沽出大量。價格方面，散裝茉莉花茶大盤價如下：特級貨每公擔一千一百七十元，一級貨每公擔九百八十元，二級貨每公擔八百二十九元，三級貨每公擔七百三十元，四級貨每公擔六百八十元，五級貨每公擔六百三十元。

經銷商說，福州茉莉花茶新貨，大約在八月間上市。色種、水仙、鐵觀音、烏龍和紅葉茶等中國名茶，本月上旬又均有貨從廈門和汕頭運到，並且已沽出了大量。

經銷商說，許多買家正在等候上市的「荷花」牌一級色種新茶（一九七〇年產品），在本週內可有第一批貨到港。

國產紅豆搶手
千餘噸貨瞬即售清

【本報訊】國產紅豆暢銷，近日有一千餘包運到，瞬即沽清。

據經銷商消息，從上週至前天，天津紅豆共有五百餘包到港，貨倉交貨每擔一百四十九元。唐山紅豆亦暢銷，經銷商在上週亦有五百餘包貨到港，全部已售清，倉交價為每擔一百四十八元、一百四十五元。

菲商增來信用證
補訂各種新貨亦較廣泛

【本報訊】據經銷商說，菲律賓入口商最近新訂貨單繼續有些增加，所需貨品較為廣泛。過去經常有去銷的汽燈配件、搪瓷器皿、電器、五金、小型樂器、乾電、鞋類等貨，都有新單寄來。本季度以來，菲律賓市場對港貨的需求有所增加，主要是因為菲國入口商前一段時期對港貨訂單較少，存貨不足，而且菲律賓的經濟情況亦有所好轉。由於菲國以前限制入口，港商亦較多顧慮，一些港商為防止浮動外匯價格上漲所造成的損失，要求菲商開證用證明。

五種匯價昨均改動

【本報訊】昨日美國、德國和法國的銀行買賣價有改動，新價比前價高低不一，其中瑞士匯、比匯、西德匯每百多發〇．二港元，法國匯每百少發〇．二港元。

美匯買價：電匯六〇二．八港元；賣價：電匯六〇三．八港元，匯單六〇二．四港元。

西德匯買價：電匯一六五．九港元；賣價：電匯一六八港元。法國匯買價：每百法郎一〇九．五港元，匯單一〇八．九港元。

瑞士法郎兌一四一．九港元，比利時法郎兌一二．一三港元。

隻船出入口明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理
海皇	HOI WONG(上午)	汕頭	B4	僑　昌
東方神星	ORIENTAL COMET(中午)	高雄	九龍倉	港　郵
福隆	FOO LUNG(上午六時)	基隆	油麻地	海　昌
芝利華	TJILUWAH(上午六時)	高雄	海壇	渣　華
大加士	TAGUS(上午五時)	馬尼拉	A32	多利順
海隆	HAI LONG(下午六時)	基隆	西環碼頭	東　海
信東	SINCERE ORIENT(上午五時)	基隆	油麻地	東　海
出口灣	EXPORT BAY(下午三時)	美國	A23	和　捷
海興	HAI HING(下午五時)	曼谷	B9	多利順
寶根華利	BOUGAINVILLE(上午十時)	美國	A34	多利順
泰馬	TAIMYR(下午一時)	歐洲	九龍倉	寶　隆
伊百達	EMILIA PLATER(上午四時)	歐洲曼谷	A22	天　祥
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油麻地	大　信
台灣	TAIWAN(下午十時)	基隆	海壇	太　古
泰國	THAI(下午六時)	波斯灣新加坡	A3	福　來
威士花利亞	WESTFALIA(下午)	高雄	A5	捷　成

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理
飛蕩頌	PANDO SOUND(上午五時)	新加坡倫敦	九龍倉	鐵　行
多加蘭	TOGARAN(下午)	印尼	油麻地	通　裕
松盛丸	SHOSEI MARU(下午)	日本	A4	大　股
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA(下午)	沙灣拿紐約	A18	大　工
湖北	HUPEH(上午十時)	蘇瓦新西蘭	海壇	太　古
尼加治	NEHAJ(上午七時)	新加坡納港	A8	寧　隆
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU(下午)	日本	A2	日　郵
耶士諾摩斯基	YASNOMORSK(上午十時)	日本	B15	華士高
諾嘉	NOGAH(下午)	新加坡西南非	A24	新興行
寶利華利	BONNEVILLE(上午十時)	亞洲溫哥華	A25	多利順
美人堡	MEYENBURG(中午)	神戶	A6	東　方
大麗達	BELINDA(上午八時)	新加坡	A10	順　昌
邊雅文	BENARMIN(下午二時)	馬尼拉	A34	會　行
荷馬	HOLMA(上午六時)	阿拉伯灣	青衣島	多利順
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油麻地	東　海
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8(上午八時)	丹絨萬尼	B8	東　洋
禮邦丸	REIHO MARU(上午九時)	高雄	B2	大　信
東陽	TUNG YANG(中午)	西貢	油麻地	德　華

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理
沙灣娜	SAVANNAH(上午)	那霸	A12	和　捷
星安達	STAR ANTARES	日本	A25	福　來
怡春	YICHUN(下午三時)	神戶	B7	大　信
協洲丸	KYOSHU MARU	日本	B	中　央
南星丸	NANSEI MARU	日本	A	天　祥
天武士	TENOS	澳洲	九龍倉	福　來
大西洋星	ATLANTIC STAR(晨早)	上海	B10	華　夏
金源	KIM GUAN	汕頭	油麻地	源　源
金光	GOLDEN LIGHT	日本	B	三　利
海利	HOI LEE	沙巴	B32	惠　南
基隆	KEE LUNG(上午)	基隆	油麻地	利　通
利利和路	LELEWEL(上午)	上海	A6	天　祥

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理
聯邊	UNION BRENDA(下午)	亞庇婆羅乃	油麻地	海　聯
海皇	HOI WONG(下午)	新加坡巫嘛	B4	捷　順
寶山	MONDIA TWO(中午)	東加拿大	A1	國　光
東方神星	ORIENTAL COMET(下午四時)	基隆溫哥華	九龍倉	港　郵
大利安	TRIANON(下午)	新加坡歐洲	九龍倉	寶　隆
威士花利亞	WESTFALIA(下午)	馬尼拉歐洲	九龍倉	捷　成
海興	HAI HING(下午)	日本	B6	多利順
泰國	THAI(下午)	日本	A8	福　來
出口灣	EXPORT BAY(下午)	舊金山紐約	A23	和　捷
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油麻地	大　信
泰馬	TAIMYR(下午)	日本	九龍倉	寶　隆
先達廉侖	STRATHCONON(下午)	日本	海壇	鐵　行

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
瑪莉安妮	MARIANNE	B22	通　利
華東寶尼	WATAMPONE	油麻地	渣　華
丹絨蘇比	TANDJUNG SOPI	油麻地	渣　華
安泰	ALTAIR	A38	天　祥
幸運一號	LUCKY ONE	B14	順　利
海上自由	OCEAN FREEDOM	A49	海　昌
普利	WINDJAMME POLLY	A17	港　海
多蘭都	TOLANDO	油麻地	通　裕
亞洲風	ASIA BREEZE	A37	東　方
東龍	EASTERN DRAGON	荔枝角	安　江
北風	NORTHERN STAR	海壇	太　古
蒙山	MONAR	長沙灣	寶　實
素士德利馬士基	ESTRELLE MAERSK	B7	捷　成
海洋	OCEANIA	海壇	太　古
東方友華	ORIENTAL AMIGA	A31	港　郵
成海丸	SEIKAI MARU	B1	東　方
永寧	WING NING	油麻地	聯　順
高麗熊	KOREA BEAR	A7	太平洋
麗施	LADY GRACE	油麻地	綠　洲
東興	PROSPERITY	長沙灣	信　成

SHOFUKU LINE

昭南丸 M.S. "SHONAN MARU" 直達星架坡 六月二十五日到港 二十六日開行

追風丸 M.S. "OIKAZE MARU" 直達古晉，詩巫 七月九日到港 十日開行

請貨客人速來本公司接洽貨載 請付貨客人速來本公司接洽 貨客付貨請與本公司接洽

總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中德輔大廈四〇四室 電話：二四〇五一一 二四〇五六二

社會式株船汽神名 MEISHIN LINE

山鶴丸 M.V. "YAMAKI MARU" 六月廿二日由日本抵港 廿三日收貨 廿四日開行

兵洋丸 M.V. "HYOYO MARU" 六月廿四日由日本抵港。六月廿五日收貨，六月廿六日開行。 直航：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 華人行大廈十二樓一二〇四室 電話：四三九五〇四．四四五七〇九 四三二六四一．四四五八九

M.V. HOI HING 海興輪 直達山打根 斗湖 六月廿一日收貨 廿二日開行 惠南有限公司 李寶椿大廈八二〇室 電話：四三五八八四，四三〇六九五

Japan Line 加勒比海特快航線

高武丸 M.S. "KOBU MARU" 七月三日落貨 四日開行

豐和丸 M.S. "HOWA MARU" 八月三日落貨 四日開行

直航：PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA

巴拿馬運河─卅八天到達 千里達─四十三天到達

總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：二三三三三三．二三七六六〇．二三二八七〇．二二四九七七

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO. LTD.

東辰丸 TOSHIN MARU 直航星加坡 六月二十二日落貨 二十三日開行

接貨處：東源公司 電話：四四四五〇九 四四五七八六

總代理：大源船務有限公司啓 地址：文咸東街一三六─一三八號三樓 電話：四五〇八八 四五〇八一

Pacific International Lines (PTE) Ltd. SINGAPORE 太平船務有限公司 新加坡

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG" （冷氣設備，八千噸級，時速十六海里） 六月十九日抵港即日裝貨廿日啓程開行 直放新加坡 庇能 注意：本輪可收冷藏貨兼收印尼各埠轉口貨。 太平船務（香港）有限公司啓 地址：干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：二三九二九 二三九二〇 二三二九三

LUEN SOON NAVIGATION CO., LTD. 香港─澳洲定期航線

永寧快輪 M.V. "WING NING" 一九六〇年出 時速十四海里 直放：斗湖 仙本那 六月十八日收貨 六月十九日開行

總代理：聯順輪船有限公司 電話：四四二五四九．四四四三〇．四三八五三

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 最新四客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 直駛新加坡、庇能 本期：六月十九日落貨 六月廿一日開行 下期：七月五日落貨 七月七日開行 接貨部、客務部：四四五五一二 四四一三八一 電話：四四八〇二六（五條線） 順昌航業有限公司啓

TOHO LINE 東方輪船有限公司 DEPENDABLE REGULAR SERVICE 定期航線

CHINA/EUROPE LINE 中國─歐洲航線 CHINA/REDSEA LINE 中國─紅海航線

代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：234383, 237660, 232870, 224977

澳門代理：星華船務公司 60, Rua Visconde Paco De Arcos, Macau 電話：3797 2476

「大西洋星」M.S. "ATLANTICSTAR" 由上海來。定於六月十八日晨抵港，泊B10浮。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓．電話：二四三三六一

Guan Guan Shipping Ltd. 金源輪 M.V. "KIM GUAN" 六月十八日抵港卸貨 泊油麻地 請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。 源源船務有限公司 地址：德輔道西永基大廈二〇一室 電話：456338 456330 456331

火車時刻表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時39	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時05	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時23
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時35	3時57	1時12	2時24
4時02	5時05	2時26	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
6時04	6時57	4時20	5時29
6時45	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時00	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午1時0	下午2時50	上午8時05	上午10時04
下午5時51	下午8時43	上午9時58	下午3時51

風雲雷電

梁羽生

五、閃電手和轟天雷

轟天雷被笑聲驚醒

轟天雷道：「熱旋風說是要到大都去拜訪丐幫的陸幫主，如今已三月有多，可能又離開大都往別處去了。他行蹤無定，要見着他只怕還當真不易呢。」

兩人一路談談說說，倒是頗不寂寞。轟天雷的傷尚未痊癒，每天只能走一百里左右。由於避免給敵人發現，他們揀荒僻小路，往往錯過宿頭。幸而轟天雷體質健壯，餐風露宿，習以為常。有好友同行，雖然傷未痊癒，倒也不覺其苦。

這一日他們又錯過宿頭，天色已近黃昏，他們走入樹林，找尋一個比較適宜的歇息處所。轟天雷舉目遙觀，有所發現，喜道：「今天運氣不錯，那邊有處人家。」

耿電定睛一瞧，笑道：「那是一座古廟，廟門已經封了。你瞧，殿上的那尊彌勒佛還隱約可見呢。」

轟天雷笑道：「只要有住得下的地方便行，古廟也好，總比露宿強些。」

進入那座古廟，只見蛛網遍佈，塵埃堆積，廟宇破敝不堪。轟天雷動手打掃乾淨，伸了一個懶腰，笑道：「我真想舒舒服服睡個大覺，可肚皮又覺有點餓了，咱們還是先找尋食物吧。」

耿電說道：「凌兄，你身體還未大癒，這些天來，你也受夠苦了。待我去打兩隻野兔回來，你睡一覺吧。」

轟天雷道：「你當我是嬌生慣養的少爺嗎，怎能讓你一個人偏勞？」

耿電笑道：「好吧，你既然要做些事情，那就麻煩你留在這裏生火吧。說句老實話，我雖然不是嬌生慣養，家務卻是很少做的，生火我就常常弄得煙燻了眼，好半天還弄不好。」

轟天雷知道耿電是讓着他，但耿電不懂生火也是事實。轟天雷感激朋友的好意，換也不和他爭了。說道：「好吧，祝你好運，打着野兔，快點回來。啊，對啦，咱們的水瓢已經滴水無存了，你還要去找水源呢。」

耿電道：「這個容易，剛才上山的時候，我已經留意到那邊有條山澗了。」

耿電走後，轟天雷拾取枯枝，在彌勒佛座前生起一堆野火，烤得身上暖烘烘的好不舒服，耿電還未回來，他不知不覺的就迷迷糊糊的睡着了。

也不知睡了多久，忽地感覺好似有人走到他的身邊，嘆一笑。

練過上乘武功的人，稍有聲響就會驚醒的。轟天雷眼睛還未張開，就跳起來叫道：「耿兄，你回來了！」

此言一出，只聽得銀鈴似的笑聲笑個不停！（一二八）

幾十歲要花槍

精仔明（人中學）

張永祥曰：「你真是老胡塗，我幾時說過要娶什麼花彫紅爲妾？我也沒有說過替阿德娶花彫紅為妻。一定是阿四她們生安白造，亂說一通。你身為大媽，一定是阿二阿三阿四的總司令，也該負一點管束的責任，不可縱她們胡說八道，敗壞家聲！」

「總司令？」佛婆冷笑曰：「阿彌陀佛，但幾個佰家劇幾時當過我係人，重講總司令？一日都係你唔好，我又不是冇得生，生過阿德幾年，你就要娶妾侍娶唔切，娶完一個又一個，成幫妾侍之多，實係多事禁矣。自作自受，捱你死。」

「唉，幾十歲，無謂嘈酷了。」

「我冇叫佢得閉呷，酷呷酷就不准你娶阿奶了。」佛婆曰：「你話話就要娶到夠，五奶六奶七奶十八奶都少理你，有本事就要娶夠一百個我睇。幾個死咗，阿奶包好？食你張永祥生仔孚？你都死啦！阿彌陀佛，枉我日日拜神拜佛望你長命。」

張永祥曰：「講我聽，究竟邊個造謠，話我想娶花彫紅？」

「唔知。」

「鬼得閒理你地的事。」

「算了。日間不作阿德大日子，你也要準備做其新抱茶。」

佛婆曰：「阿德真係傻仔，後日做新郎哥都唔知。一人生仔我生仔，唉，佢不到生得個仔叶嘛。」

張永祥點頭曰：「就係叶嗜，如果阿德聰明，我就不會娶妾侍了。娶妾侍不外想生番幾個助仔，點知佢地幾個屁都冇個嗜？真激氣。不過新郎哥呢件事，切勿對阿德講，等佢失驚無神做了新郎哥才好。」

「點解要老爺唔講阿德知？」佛婆曰：「我同阿德求過一支籤，係文公被貶，唔係幾妥也。你有冇同阿德對過時辰八字？」

「迷信迷信，」張永祥曰：「現在世界進步到飛機都有，科學世界對什麼時辰八字？求籤更不可靠。我娶你個陣，幾時求過籤幾時對過時辰八字？而你就旺夫益子，一入我地張家門口，生意做到合舍喇。」

佛婆笑曰：「你見我有牙，幾的沙河豆腐我食啫，死老鬼，幾十歲重要花槍，唔怕肉酸乎？我但是肯聽鬼話，不可不信。阿德件婚事，你要因住至好。」

「已經講個妥當，冇得改變了。總之唔好被阿德知道，到時夾手夾腳捉佢拜堂可也。」（一五八）

門牆

谷方

一二八　絕對服從

吃了好大的苦頭，還要受到無理的斥責，那滿肚子委屈的女孩子就這樣忍不住掉眼淚了。

女孩子的母親聽得一頭冒起火，她還是捺住了性子，對張修女說：

「姑娘，你這話是什麼意思？」

「有啥意思，你的女兒態度惱火，登不了大雅之堂。我們是有意讓她出來見識見識，可是她——」

張修女似乎越說越不多了，不想多說下去，「算啦，跟你多說也沒有作用。你們做家長的以後該多教導自己的女兒才是。」

聽張修女那強人的氣焰，聽張修女那副狂言狂語，誰能受得了！一個給你們利用作招徠的女孩子，一個在給你們擺佈下的環境受到人家凌辱的女孩子，一個人格受了傷害的女孩子，她不應該有任何一點反應，卻應該馴馴服服，自若無事。這就是修女學校的洋校長，還有她的親信們所提倡的「絕對服從」。今天，她們又一次這樣要求這個女孩子。

女孩子的母親不懂得許多道理，但她知道作為老師的不應該這樣對待一個學生，一個學生家長。自然囉，這位修女主任竟然可以如此待人，不過是想她們的修女學校招牌「老」，名牌「好」，身價「高」一遍了。揭穿了，何嘗不是一團糟！這家學校給了自己的孩子什麼呢？今天所看到的，所遇到的就是一個方面吧——這位母親是這樣認識。

「孩子，我們走吧！」母親扶起自己的女兒站起來。

真的該走了，整個化裝間裏已經空無一人，張修女不知在什麼時候也溜走了。

「媽，我不想再在這家學校念書了——」女孩子突然這樣提出。

「哦?!」母親楞了一下。

「我想參加了這個期考之後，下學期就——」

「我不反對。」母親笑了笑，給孩子這樣回答。

第三街的故事

辛海

木偶藝人的生活

半月一篇

這個晚上，我並沒有下樓去看熱鬧。因爲對這種熱鬧不感到興趣。

但我從同居周師奶口裏知道——那是住在廟堂裏的福德公一年一度的寶誕，街坊、工廠、店舖出錢請來一個木偶戲班，演木偶戲給街坊看。

知道有那麼一件事後，我再也不去理會窗外、樓下的情形。即使鑼鼓、大笛、嗩吶和引喉高唱的聲音如何穿窗越戶而來，也吸引不到我，亦不會打擾我的閱讀與寫作。讓它們喧吵好了！總之我充耳不聞。

倒是一個晚上，一場大雨把我拉下樓來。

那天傍晚，忽然下了一場大雨。大雨稍歇後，舉沉沉的天幕仍滴下點點滴滴，好像還不肯停止的樣子。

我在想：「今天晚上，木偶戲不再演出了吧？」

片刻，我聽到樓下，鑼鼓聲又照常起來，我大奇，立刻抽身起而，急步跑近窗邊，探頭觀看下邊的情形，心在想：「下雨天，誰會來看木偶戲呀！」

但是跟我想像的完全相反——幾十把撐開的黑傘在竹棚小舞台對開蠕動着。傘下的人們，一個挨一個地坐在條櫈上。

「竟有這種戲迷！」我喊出聲來。

十五分鐘後，我忍不住也撐了一把傘，移近那班撐傘看戲的街坊。我發覺，傘下的人們，仍以小孩、女人和老人居多。

竹棚小舞台上，活動着兩個穿武打戲裝的男女木偶，在急切的鑼鼓嗩吶聲中，它們揮動長戟在打鬥，彼此追撲跳躍……舞台右邊貼着一張摺字跡被雨點打得開花的戲目表，但仍隱約看得出來——「薛丁山三戲樊梨花」。

竹棚舞台沒有上蓋，疏疏落落的雨點，打在那兩個追打的木偶身上。

看這情形，我感到很滑稽，心想：「雨中比武，確然新鮮」。

小說林

我再走近[illegible]，看見兩個[illegible]穿着雨衣[illegible]，在場地上[illegible]一個用木棚[illegible]時而嗆嗆有詞，時而[illegible]腔唱曲，時而舉扯木偶的線線，使它們手腳揮灑靈活；另外兩個中年男人，抱着[illegible]的木偶坐在一張長櫈上，默默[illegible]於由四個[illegible]打鼓吹笛[illegible]樂班，則[illegible]下吹吹打打[illegible]張，情形狼狽[illegible]

婦女領袖

香江紀民（明多夏）

阿麗絲這才明白，爸爸所以這麼「大陣仗」，原來不是為了女兒而是爲了這個美國佬和這個臉上塗着厚脂粉的美國婆。

阿麗絲雖是這麼想，不過她心情很矛盾。因爲崇洋，所以都覺得洋人是最可靠，洋人最有辦法。要剖白來也唯有跟外國人合作。

父女們所不同的是，阿麗絲是看藉那夥美國佬，而她的老子卻一直跟在英國佬的背後。

黃鎰思錮也一樣，如果她丈夫今天不是跟洋人一道，她大概樂於提出質問。為什麼只約女兒而不約自己，為什麼只跟女兒親信而不理睬太太。

黃寶思錮也一樣懂洋話。她聽丈夫這麼說，阿麗絲謝沒答話，她就搭上去：「我的好女兒，這是天外飛來的機會啊，千萬[illegible]」

[illegible]

黃紳士只好硬着頭皮，說黃思錮跟阿麗絲合作得很好：「我太太是董事長，[illegible]兒是經理。」

黃紳士說着，回過頭來跟太太說：「你別隨便插嘴好不好？你這麼一搞，可能壞事，不但影響了阿麗絲跟他們的合作，也影響我和他們的關係。」

阿麗絲倒是同意爸爸的說法。她說：「媽咪，外國人做生意跟我們不同，他們都很認真。請你別隨便說話。」

黃寶思錮很不高興：「那麼，我只好告辭了。」

「好咩！太太，你要是為我和阿麗絲着想，你就閉一陣，反而對我們有好處。」

而不行，黃紳士只怕太太說話開罪，竟對洋人說：「請原諒，我太太要回店子去。這交易，我們談就是。」阿麗絲是全權[illegible]

兩個洋人都先後伸出手。黃寶思錮無可奈何[illegible]

[illegible]

他們繼續談下去，阿麗絲問那些美國佬，他們的廠有些什麼製品。

美國佬從手提箱裏拿出一大疊[illegible]是屬於那一方面的裝飾品。

[illegible]花綠綠的印刷品，非常擬態的說物：「請阿麗絲小姐指教。新潮的飾物，大多還沒有銷到東南亞，要是我們合作得好，希望你在這方面爲我們做一下功夫。」（二三）

七七　「出路遇貴人」（二）

[illegible]

提起A酒店的股票，鑑於各有不同的看法，股票中，[illegible]

[illegible]

對窗

葉然

往那裏逃呢？他們追到太平梯前，立即發生了這個疑問：應跑向樓上還是跑向樓下呢？

幸好這個疑問，卻由一個同樓的孩子給了解答：「我看着他往樓上跑去。」

對的，其實揣度情理，他滿身染着鮮血，一出大門，不給別人逮着才怪，所以，他一定是跑到樓上去，躲到什麼角落裏，暫時避避風頭。

「好！」小芳的爸爸最為着急，因為如讓這傢伙跑掉，小芳的安全就會受到危害。所以他對陳叔叔說：「我們沿着樓梯逐層搜查，你先乘電梯到天台去。」

陳叔叔點了點頭，排開圍着他的人，剛巧電梯在上升，他乘了電梯，先到了頂樓。

從頂樓沿梯級上到天台，但天台上的那一堵門，卻被[illegible]得緊緊的，用盡全力也推[illegible]開。

門雖然推不開，但是心裏却不急，因為這一堵門被堵塞着，正說明了那傢伙的自己把自己關在上面，自投羅網，插翼難飛。

小玲的爸爸和小芳的爸爸都趕到了，甚至連大廈看更也趕到了，此外更有些好事的孩子，都擠到上天台的梯級上，就像要看熱鬧一樣。（一一五）

只好隨機應變

均正便做笑地婉轉地說：「現在，我真似乎有點暮氣了，對許多生活上的事情，沒有什麼慾望，也沒有什麼希望。你妹妹是個……唔，是個年輕有為的女青年。雖然很久不見，我相信她是蒸蒸日上，比以前更有爲了。生活上，許多事情，都很難强求，一個駝背的人你沒法把他的腰骨拉直，同樣，一個健康的、發育正常的青年，我們也不該勸他天天扮駝子。我現在做人是隨遇而安。也不回憶，也不瞻望。不但和你妹妹疏遠了，跟以前許多舊朋友都疏遠了。」

「均正，」美思便滿親切地說：「如果你真是自認有點暮氣，我們做老朋友的，有義務幫你打打氣，使你恢復朝氣啊！」

「好呀，歡迎，歡迎！唉，我就在這裏下車行了。謝謝你送我一程啊！」

「不用謝，這裏不便停車，在前邊停可以麼？」

「可以，可以！」

「均正，我想起來了，你不是有一個叔叔在德國做生意的嗎？」

「在德國，不來梅，開中國餐館。」

「你那麼多親戚在外國，為什麼你從來沒有出國旅行的打算？」

「我沒感到有這種需要。」

「我跟你不同，我總想換換環境。——在這裏停車麼？」

「行！」

「你跟你叔叔有通信麼？」

「幾乎可以說沒有。不過，要是你真有去歐洲，有充份時間遊覽各地。總之，如果你會去不來梅，那麼，我也可以請我叔叔盡地主之誼。凡是僑居外國的人，都會喜歡會見自己中國同胞的。」

「預先謝謝你！均正，過些時候，我去新界看你！」

「好的，再見！再見！」

此刻離晚飯時間已經不遠了，也就是說，離開凱仁攤牌的時間已經不遠了。到底先攤哪張牌，美思還沒有拿定主意呢！

「只好隨機應變了。」她想。

美思回車去接凱仁回家。凱仁提議在外邊吃飯。美思說：「我認為在家談話方便一點。」

凱仁卻說：「在外邊好。我提議到郊外，你記得一個有紀念性的地方麼？」

「那麼，我提議去一個友誼氣氛非常濃厚的地方。不必到郊外。你和朋友們在外邊聊天，總是去那裏的，一拐彎就到了。」

「不好，我們不是朋友啊！」（一六三）

入口船期預告

船名		開來海口	月日	公司
杏臣	JASON	英國	6月19	太古
高麗郵	KORRAN MAIL	美國	6月19	福來
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	6月19	太古
巴哈多	BAHADUR	新加坡	6月19	渣甸
蒙大那丸	MONTANA MARU	日本	6月19	川崎
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月19	順昌
樂興	MONICA	金磅湛	6月19	順昌
協南丸	KYONAN MARU	日本	6月19	中央
大寶山	TAIFOOSHAN	新加坡	6月19	順昌
唐安東尼	DON ANTONIO	三藩市	6月19	美邦
芙連些亞	FLINTSHIRE	日本	6月19	渣甸
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	6月19	渣甸
嘉士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	6月19	捷成
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	三藩市	6月19	總統
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	波斯灣	6月19	捷成
協泉丸	KYOSEN MARU	日本	6月19	中央
長城	KOTA PANJANG	黃埔	6月19	太平
美佳	MERGUI	日本	6月20	新興行
得活	TEAK WOOD	新加坡	6月20	日郵
惠明	WYOMING	美國	6月20	渣甸
菲谷	FINNAMORE VALLEY	美國	6月20	港海
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	6月20	太平
德光丸	TOKUKO MARU	橫濱	6月20	大信
順泰	CRYSTAL TAKE	日本	6月20	中央
穗高山丸	HODAKASAN MARU	新加坡	6月20	大阪
大偉恰美利	HUGHEVERETT	日本	6月20	福來
愛斯泊加	ASTRID BAKKE	三藩市	6月20	鐵行
春海丸	SHUNKAI MARU	新加坡	6月20	大阪
美華	MYOMAYWA	仰光	6月20	新興行
華麗天	VALENTINE	日本	6月21	捷成
山福丸	YAMAFUKU MARU	日本	6月21	泛洋
捷鋒	PIONEER CONTENDER	紐約	6月21	美輪
海興	HOI HING	沙巴	6月21	康南
雅利洲	APLICHAU	波斯灣	6月21	香島
順安	ABILITY	台灣	6月21	順利
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	6月21	川崎
安順	ONSHUN	日本	6月21	中央
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	6月21	渣華
高連伏樂	GLENFALLOCH	英國	6月21	渣甸
海國	HAI KUO	基隆	6月21	東海
山龜丸	YAMAKI MARU	日本	6月22	海聯
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	6月22	美邦
成功	SENG KONG	沙勝越	6月22	聯泰
芬濱	FERNBANK	新加坡	6月22	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	6月22	總統
光洋丸	KOYO MARU	橫濱	6月22	大信
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	日本	6月22	大阪
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	6月22	渣甸
宜馬高	EMMANOEL MARCOU	日本	6月22	大阪
夏利臨	HERMOD	時區	6月22	多利順
萬利羅士	MENELAUS	日本	6月22	太古
多倫達	TORANDOT	美國	6月22	多利順
日宏丸	NIKKO MARU	日本	6月22	大阪
日高丸	NIKKOH MARU	日本	6月22	川崎
寶林治	PRIMORJE	中東新加坡	6月22	華林
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	馬尼拉	6月22	捷成
汎海角	PANDO CAPE	英國	6月22	鐵行
多菲士	TALTHYBIUS	英國	6月22	太古
神島	AZUMA	日本	6月22	寶隆
東辰丸	TOSHIN MARU	日本	6月22	大源
力打靈	NEDER RIJN	日本	6月22	渣華
曉光	DAWN RAY	神戶	6月23	大信
夏威夷帝皇	HAWAIIAN MONARCH	美國 日本	6月23	太古
黑鶚	BLACK OSPREY	日本	6月23	渣甸
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	6月23	永泰
加路	KARROO	南非	6月23	渣甸
三榮丸	SANAI MARU	神戶	6月23	大信
邊羅利勤	BENALLIGIN	英國	6月23	邊行
光照丸	KOSHO MARU	日本	6月23	東洋
東方神箭	ORIENTAL ARROW	高雄	6月23	港鄉
太平洋商人	PACIFIC TRADER	日本	6月23	太古
三昌丸	SANSHO MARU	日本	6月23	大阪
廣運	KUANG YUN	基隆	6月23	建華
鳳龍丸	HOURYU MARU	日本	6月23	東方
貴州	KWEICHOW	曼谷	6月24	太古
兵庫丸	HYOYO MARU	日本	6月24	海聯
威沙士蒂	VISHVA TIRTH	美西岸	6月24	東方
史帝拉萊克	STELLA LYKES	高雄	6月24	總統
士打自由城	STRAAT FREETOWN	日本	6月24	渣華
阿卡甫哥丸	ACAPULCO MARU	日本	6月24	大阪
保士拿	BOSNA	的港新加坡	6月24	華林
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	日本	6月24	捷成
士打富塔美	STRAAT FUTAMI	南非新加坡	6月24	渣華
溫拿蘇寶	WONOSOBO	新加坡	6月24	渣華
東福	TONG HOCK	上海	6月25	[illegible]
費利恰美利	FERNANDOEVERETT	日本	6月25	福來
東昇	TUNG SING	高雄	6月25	建華
巴塞倫那丸	BARCELONA MARU	新加坡	6月25	大阪
湯士伯	TONSBERG	歐洲	6月25	寶隆
大華山	TAI WAHSHAN	曼谷	6月25	順昌
利太	LINDA JR	新加坡	6月25	利通
利西非丸	RECIFE MARU	日本	6月25	大阪
春光丸	SHUNKO MARU	橫濱	6月25	大信
士打菲莎	STRAAT FRAZER	南非西非新加坡	6月25	渣華
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非南美新加坡	6月25	渣華
科倫芝亞	THURINGIA	歐洲	6月25	捷成
奧利克文風	ALIAKMON BREEZE	新加坡	6月25	港鄉
日啓丸	NIKKEI MARU	美國日本	6月25	中央
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	6月26	捷成
秀洋丸	SHUYO MARU	日本	6月26	東方
三寶壟丸	SEMARANG MARU	日本	6月27	日郵
百利	BALI	馬尼拉	6月29	渣華

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
利利和路	LELEWEL	歐洲	6月19	天祥
杏臣	JASON	利物浦	6月21	太古
芙連些亞	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	6月21	渣甸
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	6月24	渣華
神島	AZUMA	漢堡歐洲	6月24	寶隆
萬利羅士	MENELAUS	利物浦	6月25	太古
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	6月25	捷成
邊羅利勤	BENALLIGIN	利物浦	6月26	邊行
汎海角	PANDO CAPE	里斯本漢堡倫敦	6月26	鐵行
百利	BALI	歐洲	6月29	渣華
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	6月30	邊行
格連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
培剌士	PYRRHUS	利物浦	6月30	太古
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	7月2	寶隆
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲	7月2	天祥
伊勢丸	ISE MARU	[illegible]	7月5	日郵
柏力天奴	PALATINO	意大利	7月6	天祥
立瑞瑞士	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	7月7	福來
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	7月8	邊行
亦雲	YEH YUNG	漢堡倫敦	7月8	港鄉
士巴那吉	SPAARNEKERK	鹿特丹歐洲	7月9	渣華
普魯迪西雅	PROTESILAUS	利物浦	7月9	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	7月10	[illegible]
大高拳	TRICOLOR	漢堡歐洲	7月10	寶隆
夏摩尼亞	HAMMONIA	漢堡歐洲	7月10	捷成
隅田丸	SUMIDA MARU	北歐	7月13	日郵
汎海峽	PANDO STRAIT	倫敦漢堡	7月16	鐵行
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	7月16	邊行
夏連那士	HELENUS	利物浦	7月17	太古
湯士伯	TONSBERG	歐洲	7月17	寶隆
伊利雅帝絲	EURYBATES	倫敦鹿特丹安特衛普	7月19	藍煙
多士泰	TORSTEIN	歐洲	7月20	捷成

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
景星	STAR ANTARES	波斯灣	6月19	福來
美佳	MERGUI	仰光	6月21	新興行
大偉恰美利	HUGHEVERETT	加城仰光	6月21	福來
華麗天	VALENTINE	波斯灣	6月22	捷成
順安	ABILITY	科倫坡達打	6月22	順利
宜馬高	EMMANUEL MARCOU	紅海	6月23	大阪
日宏丸	NIKKO MARU	加爾各答吉大港	6月23	大阪
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	近東	6月23	大阪
東福	TONG HOCK	紅海	[illegible]	[illegible]
萬利恰美利	MANOLOEVERETT	加城仰光	6月30	福來
雅利洲	APLICHAU	科倫坡波斯灣	6月30	香島
妙高丸	MYOKO MARU	波斯灣	7月1	大阪
安城	KOTA SELAMAT	紅海	7月3	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
基隆	KEELUNG	西貢	6月19	利通
寶根維利	BOUGAINVILLE	曼谷新加坡	6月19	多利順
永寧	WING NING	仙本那拿閩	6月20	聯順
南星丸	NANSEI MARU	新加坡汶巴灣	6月20	天祥
金光	GOLDEN LIGHT	西伊里安	6月20	三利
長城	KOTA PANJANG	新加坡賊喃	6月20	太平
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月21	順昌
樂興	MONICA	西貢	6月21	順昌
順泰	CRYSTAL TAKE	金磅湛	6月21	中央
大寶山	TAIFOOSHAN	新加坡賊喃	6月21	順昌
山福丸	YAMAFUKU MARU	新加坡巴生	6月22	泛洋
德光丸	TOKUKO MARU	馬尼拉	6月22	大信
海興	HOI HING	山打根斗湖	6月22	康南
多倫達	TURANDOT	曼谷	6月23	多利順
東辰丸	TOSHIN MARU	新加坡	6月23	大源
山龜丸	YAMAKI MARU	新加坡	6月24	海聯
成功	SENG KONG	琰羅乃	6月24	聯泰
多蘭都	TOLANDO	印尼	6月24	通裕
三昌丸	SANSHO MARU	新加坡	6月24	大阪
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡巴生賊喃	6月24	永泰
大運	LUCKY TIDES	金磅湛	6月25	建華
金剛	KAMKONG	西貢	6月25	建華
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	6月26	海聯
昭南丸	SHONAN MARU	新加坡	6月26	東洋
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡	6月26	中央
費利恰美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	6月26	天祥
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	6月27	日郵
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	6月27	捷成
協神丸	KYOSHIN MARU	馬尼拉	6月27	中央
北星丸	HOKOSEI MARU	新加坡巴生港	6月27	天祥
寶德	KARANA III	印尼	6月28	亞非
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	6月28	順昌
寶威	PALVIA	印尼	6月29	亞非
華新	VIRGINIA	西貢金磅湛	6月30	順昌
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	新加坡	6月30	大福
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡	7月3	永泰
進運丸	SHINUN MARU	新加坡	7月3	海聯
清宮丸	SEIA MARU	新加坡巴生	7月4	泛洋
成華倫	WAIWERANG	印尼	7月6	亞非
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	7月6	日郵
菲巴丹	PHIL.BATAAN	馬尼拉宿務	7月6	[illegible]
金龍丸	KINRYU MARU	曼谷	7月7	永泰
追風丸	OIKAZE MARU	吉寶詩亞	7月10	東洋

上海－青島－天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	7月8	渣華

基隆－釜山－日本線

船名		開往港口	月日	公司
海興	HAI HING	日本	6月18	多利順
泰星	THAI	日本	6月18	福來
信東	SINCERE ORIENT	基隆	6月19	東海
海隆	HAI LONG	基隆	6月19	東海
得活	TEAKWOOD	日本	6月19	日郵
利來第二	LEE LAI No.2	高雄	6月19	宜利
伊百達	EMILIA PLATER	日本	6月20	天祥
南非愛花	S.A.ALPHEN	日本	6月20	渣甸
巴哈多	BAHADUR	日本	6月21	渣甸
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	6月21	大阪
海國	HAI KUO	基隆	6月23	東海
寶林治	PRIMORJE	日本	6月23	華林
夏利臨	HERMOD	日本	6月23	多利順
加路	KARROO	日本	6月23	渣甸
士打富塔美	STRAAT FUTAMI	日本	6月25	渣華
士打菲莎	STRAAT FRAZER	日本	6月26	渣華

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	6月22	渣華
黑鶚	BLACK OSPREY	南非	6月24	渣甸
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	6月25	渣華
阿卡甫哥丸	ACAPULCO MARU	西非	6月25	大阪
利西非丸	RECIFE MARU	南非	6月26	大阪
芝萬諾	TJIMANUK	東非	6月28	渣華
協泰丸	KYOTAI MARU	東非	6月29	大阪
比亞士	PLEIAS	南非	7月2	渣華
高古林	KERGUELEN	西南非	7月2	[illegible]
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	7月6	渣甸
榛名山丸	HARUNASAN MARU	西非	7月9	大阪
長崎丸	NAGASAKI MARU	南非	7月9	大阪

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
大加士	TAGUS	紐約	6月19	多利順
沙灣那	SAVANNAH	紐約	6月19	和捷
高麗郵	KOREAN MAIL	溫哥華	6月21	福來
惠明	WYOMING	加州	6月21	渣甸
萬得利	MANDALAY	美國	6月21	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	6月21	總統
高麗熊	KOREA BEAR	加州	6月21	太平洋
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	6月21	太平
捷鋒	PIONEER CONTENDER	紐約	6月22	美輪
菲谷	FINNAMORE VALLEY	紐約	6月22	港海
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美	6月23	渣華
安順	ONSHUN	加州	6月22	中央
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	6月23	美邦
芬濱	FERNBANK	溫哥華發內瑞拉	6月23	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR	紐約	6月23	總統
大島丸	OHSHIMA MARU	加州加勒比海	6月23	川崎
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	6月23	渣甸
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約波特里爾	6月23	捷成
溫拿蘇寶	WONOSOBO	加勒比海	6月24	渣華
日高丸	NIKKOH MARU	溫哥華	6月24	川崎
東方神箭	ORIENTAL ARROW	加州	6月24	港鄉
史蒂拉萊克	STELLA LYKES	墨西哥灣	6月25	總統
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	加州中南美洲	6月25	港鄉
音羽山丸	OTOWASAN MARU	美國	6月27	太平
夏美安	HERMION	東加拿大	6月27	大阪
捷鋒	PIONEER CRUSADER	紐約	6月27	美輪
忠友	GRAND LOYALTY	羅吉斯與爾良	6月28	海上
他輔總統	PRES.TAFT	加州	6月28	總統
菲律賓熊	PHIL.BEAR	加州	6月28	太平洋
安娜泊加	ANNA BAKKE	溫哥華	6月28	鐵行
奧利克文風	ALIAKMON BREEZE	南美	6月28	港鄉
力打維莎	NEDER WESER	墨西哥灣	6月29	渣華
威沙吉士	VISHVA KIRTI	加州溫哥華	6月30	東方
威沙百士	VISHVA BHAKTI	紐約東加拿大	6月30	東方
東方偉人	ORIENTAL RULER	紐約吉利上頓	6月30	港鄉

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
海洋	OCEANIA	澳洲	6月19	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月20	渣華
愛斯泊加	ASTRID BAKKE	南太平洋	6月22	鐵行
天武士	TENOS	澳洲	6月23	福來
貴州	KWEICHOW	紐西蘭澳洲日本	6月26	太古
士打新加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	6月27	渣華
國泰	CATHAY	澳洲	6月27	鐵行
東保	EASTERN RANGER	澳洲	6月30	渣甸
大華吉貝	MARTHA BAKKE	南太平洋	7月3	鐵行

美國大學的危機

（美）黎起戰 著　年 譯

七、斯坦福大學和「美國之音」

正如健康、教育與衛生部特別助理戴爾所說，從這一研究產生了一種三角形的力量關係。金錢由政府付出，付給創造出實用計劃的大學，再由大學流到根據這一研究製造出產品、試驗計劃試產品的公司。大學方面的目的，就是要在這三條腿裏面，成爲比另兩條腿佔有壓倒上風的一條腿。這一點如果能夠實現，教授就可以確保走向獲得權力的地位了。

與新工業勾結起來的樣品，在下面一些地點都可以看到：加利福尼亞州帕洛．阿爾圖市的斯坦福大學附近的幾個小鎮、馬薩諸塞州（即麻省）劍橋市附近的幾個小鎮，以及由離開麻省理工學院和哈佛大學的教授們，建立起國防電子工程工業的第一百二十八號國家公路沿線。麻省理工學院和哈佛大學教授們，爲了在四周創建公司，離開了大學職位。斯坦福大學的計劃就更加複雜，規模更大。斯坦福大學獲得了創辦人、鐵道界大亨雷蘭．斯坦福遺贈的九千英畝土地，直到現在，這些土地還有相當大的一部分作爲公司的廠址，一共有五十家公司在那裏活動，而且都是進行研究和創建事業的公司。這些公司，在真空管和微波工程方面，與在這方面成爲先驅者、曾有顯著成績的斯坦福大學電子工程研究所，有密切聯繫。這種關係已經不是什麼秘密。格林．梅布斯曾在「華爾街日報」上發表過一篇文章，介紹該研究所分出來的公司之一——貝里研究公司的創建經過。喬治．貝里原來在斯坦福大學電子工程研究所任職，是無線電工程技師、物理學者。他的兩名同事，創擬了測定播送「美國之音」可達範圍的辦法。「美國之音」於是委託斯坦福大學，代爲尋找一家可以實現這個測定辦法的公司，於是，貝里辭去了教職，在兩名教授和事務公路之額大力幫助之下，開辦了一家公司。然後參加投標，果然中標，接獲了這筆生意。在開標時，裏面有斯坦福大學另外的科學家幫助政府，選中這家公司。那名科學家對權術新貌：「我們當然不反對貝里先生中標。他是這一部門的最高專家之一，現在也是如此。」

斯坦福大學每年從各公司獲得一百萬美元的委託金，經費作爲附屬機構的斯坦福研究所。表面上，這是不盈利的組織，但它每年總收益達到二千五百萬美元，在世界各地設立辦公處。由於有了這樣的龐大活動，帕洛．阿爾圖市的周圍，又擴來了兩百家公司。

想似斯坦福大學這種情況的大學，有的失敗，也有的成功。北部紐約州森林地帶裏的康奈爾大學，也照這方法去做，但因最大的顧客通用電氣公司中途縮手，計劃全告垮台。與此相反的是北卡羅來納州的杜拉姆地區的杜克大學、北卡羅來納州立大學和北卡羅來納大學這三家學府組成的綜合企業，生意興隆。

不退，不休！

海天集

凌源

一天，一天，代替手頭的工作，好像低頭推車，只顧着往前走，不知道時間過得多麼快。

有一天，在路上，聽見一聲呼喚，回頭一望，是一位十多年不見的老朋友。

一寒暄之下，不自禁地雙手抱拳向他拜起，好像拜年一樣。

這一個照面，在彷彿中一下子看到了如飛而逝的十幾年的時間。

他，樣子並沒有什麼大變化，只是頭髮有些花白，神態和比以前安詳、隨便。記得十幾年前，他是一家十口，生活負擔真是十分沉重。如今呢，他的兒女，全部都已「出身」了，而他自己呢，在四年前已經退休了。

然而自己呢？對方問起自己的生活情況，問起我的兒女，問起我的年齡。

「青黃不接啊，」我說，「最大的女兒還在讀中學。將來老了，還不知怎麼過呢。」

一奇怪，平時很少想到這個問題，如今被人一問，一個隱藏着的問題，忽然冒出頭來了。如果依照此地一般的標準，我也已經到了應該退休的年齡了。

分手之後，回想這十幾年來，既沒有想到「退」，更沒有想到「休」，只覺得自己的年紀已經不小，許多事情纔剛剛摸到了一點頭緒，不知道還能有多少年的幹勁力可用，能夠完成多少自己要做而且應做的工作呢？

有時，我也會問我自己：「還有幾年？五年？十年？十五年？」

這樣的問題是沒有答案的。反正得不到答案，只有暫時把它擱開。

見到我那位十幾年沒有見過的朋友之後，我的心緒，就有點兒亂了。對這樣的問題，沒有做任何準備的我，不由得不問問自己：「假如一旦失去了幹勁力的時候又怎麼樣？」而且也沒有打算把兒女留在身邊。我也很不樂意看到自己被人扶持被人照顧的衰老的怪模樣。

這時，我就發現，平時我對於這個問題，只是把它拋開，不去想它，並非是把它想通了之後，放在一個適當的位置。

有幾天的時間，我驅不了心頭的暗影，我覺得，我不應該再把它拋開不管，可一時又不能找到一個使自己滿意的答案。

是誰救了我呢？是一本小小的可愛的書，是本港「文匯報」出版的「珠璣錄」。

在這「珠璣錄」中，有幾條對於年紀大了的人的啟示。

一條是：「年齡大了狠鬥暮氣，旺盛的革命幹勁不變。」

一條是：「有了暮氣，就缺乏革命幹勁，不願做艱苦細緻的工作。」

一條是：「『怕老』就會『賣老』，就會躺在『老年』上『養老』，就會在繼續革命的大道上停步。」

看了這幾條，又好好地想了一通之後，我的心情又開朗了。我發現，以前並非沒有跟「暮氣」「鬥」，只是鬥的不夠狠。

而且，只是在「暮氣」冒出頭來的時候，才鬥它一鬥，並非天天鬥，時時鬥。因此，就有一些「暮氣」，有一些對衰老的恐懼，暗藏在自己內心深處，沒有徹底消除。因此，在一些艱苦細緻的工作面前，不免有一些遲疑與畏怯。

從這時起，我就把這個「鬥」字，放上了天天的日程，不退，不休，我的生命中出現了新的情況，覺得「退休」這兩個字，永遠跟我搭不上線。

老調子與新失敗

乃眞

近三個月來，曼谷政權和吉隆坡政權的首腦頻頻舉行會議，十分緊張，而在每一次會議後，它們都採取了「聯合剿共」的軍事行動。可是，它們總是同以往一樣，一直幾樣一個邏輯而困擾：開個「合作」會議——再來個「剿共」行動——再落個失敗下場——再開個「合作」會議——來個「剿共」行動——落個失敗下場……。

泰、馬當局在今年舉行的第一個會議，是三月六日至七日在曼谷召開的。泰方的首席代表是「國家中央安全委員會參謀團主席」、「剿共總部副主任」他威．遮拉帝；馬方的首席代表是「副總理」兼「國家行動委員會主任」拉扎克。這個會叫做「泰馬邊境合作委員會第十屆會議」。會議的結果是：雙方重新修訂了五年前簽訂的「邊境合作協定」，成立了「聯合團剿」邊境游擊隊的「聯合司令部」。三月十日，泰國陸軍參謀長紐拉吉和馬來亞「行動委員會秘書長」伊斯邁等一千人，又在該「聯合司令部」具體「剿共」步驟。

在這兩個會議後，泰國警察和泰軍期比「團剿」，兩千名馬來亞軍隊越過邊境進入泰國南部，與泰軍期比「團剿」泰、馬邊境的游擊隊。可是，官軍在森林裏折騰了一陣子之後，結果如何呢？五月六日和八日泰、馬軍政要員在宋卡和檳城舉行的會議提供了答案。這次會議，討論的仍舊是「聯合剿共」的老問題，但情緒卻比以往更焦急，泰、馬雙方的「總參謀長」都憂心忡忡，他威成說：「共產黨正不斷地招募人員。」阿都哈密更驚呼：「泰馬邊境共產黨活動加劇！」

自五月中旬以來，泰、馬當局又不斷地向邊境地區「增援」，西部隊和飛機大砲，組織大規模「掃蕩」，繼續進行其軍事「掃蕩」活動。可是，游擊隊卻大搞「空城計」，泰、馬官軍出動，落得撲空。以地雷和伏擊打擊敵人，利用地利與官軍周旋。儘管泰、馬當局瘋狂宣稱，他們「佔領了」若干若干「共軍營寨」，這些「營寨」如何何偉大，可是他們始終找不到游擊隊的主力，自己的有生力量卻不斷地被游擊隊口口吃掉了。在六月初，遮拉扎克也焦急地承認「游擊隊在泰、馬邊境地區的活動有增加」了。

於是乎，泰、馬雙方「總理」他儂和拉赫曼不得不親自出馬了。

六月五日，這兩位難兄難弟擧「主持聯合剿共」的名義，在泰國宋卡舉行了又一次會談，以示「開光儀式」的名義，在「有效良方」，以「出動」更大規模的軍隊對付游擊隊。「減低共產黨分子」的「活動」，「爭取居民」，遏制游擊隊的活動」。如此等等。可是，四年多來，泰、馬當局的「聯合剿共」，已由初期的主要用警察部隊而「升級」爲主要用軍隊，戰術上實施「來回掃蕩」，又由「點」擴大到「面」，由泰南的宋卡、惹拉、陶公擴大到北部邊境地區。但都以失敗告終，「升格」爲「第九剿共區」，可是，這……

他威說：「遊擊隊的存在，已引起了泰、馬當局對「遏制」游擊隊在泰南迅速發展和擴大「半年多」。近半年多來，游擊隊主動出擊的次數，更是與日俱增。從洛坤、博他侖、乃至泰國中南部的素叻他尼等地，都有游擊隊的活動。今天伏擊敵方一支巡邏隊，明天奇襲敵方一個營地據點，有的警署一夜之間便遭襲三次，連續跨泰、馬邊境的鐵路綫也被炸斷了。今年二月底至三月初的普羅戰役，前往「剿共」的泰國軍警遭到游擊隊的大斷網，吃了大虧。

他威。遮拉帝當局的軍事「遏制」游擊說：泰、馬當局的軍事「遏制」戰爭「剿」遭到了「深感不安的挫折」。拉扎克也這得承認：游擊隊對他們的統治的「威脅日益嚴重」！現在，他儂和拉赫曼正在進行「會談」，遏「大規模」的「剿共」行動，但是，往可知是不難想像的。泰馬雙方官員今後將開更多的會議，開高層級的會議。他們頻繁的「疲勞會議」，是很可以說明他們的軍事處境的。

熱風冷雨

水天登

通往地獄

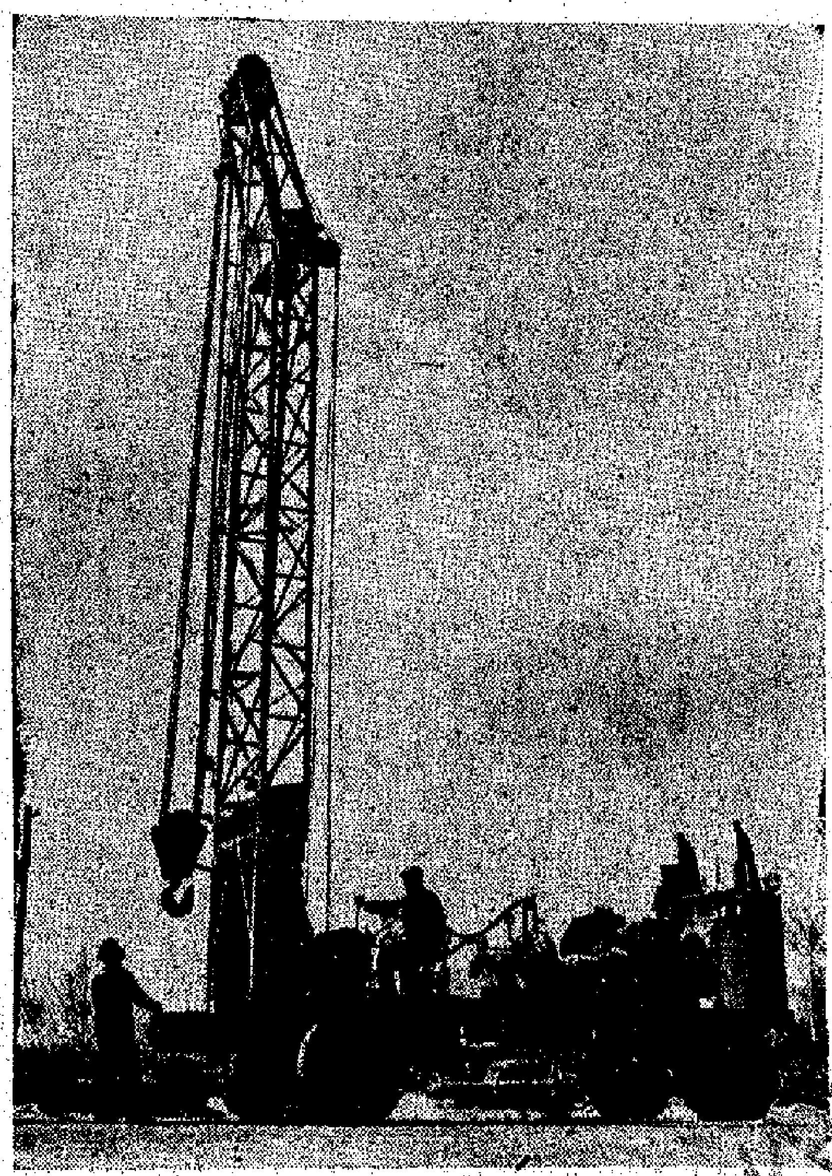
金邊已陷孤立，只餘一條公路通往西貢。這一條公路，也就是朗諾集團的最後之路。

狼心狗肺

漢那萊說尼克松的侵柬戰爭，「正撕碎我們的心」。因利乘便，何不就掏出來看看？

既調且「度」

警方把衛索「小巴」司機者說成是「調度員」，原來是黑人物。如把這些傢伙解釋爲「調」來「度」水者，也勉強說得過去。



吉林省機械廠生產的打井機

這種新式打井機能打一百二十米深的大口徑水井，比一般打井機工效高。•賈圭好•

綜合利用在廣東

亮新

廣東省是我國最南的省份，地處祖國南海之濱，屬於亞熱帶地區，各種物產和礦藏都很豐富。境內到處都是稻田、蔗林、果園、魚塘和蠶桑。廣東省的農產品非常豐富，大部分地區一年都可種植兩季水稻，一季冬作物；海南島水稻可以一年三熟。蠶桑一年可收穫七、八次。珠江三角洲是著名的糧倉，潮汕平原是聞名全國的糧食高產區。潮汕平原最大的河流——韓江，下游貫穿潮安、揭陽、澄海等縣，具有發展水利和工農業生產的優越條件。解放二十年來，潮汕人民自力更生，艱苦奮鬥，每年冬天掀起興修水利建設高潮，先後建築了許多引水涵閘，使平原幾十萬畝農田實現自流灌溉，使潮汕平原的水稻平均畝產量達到千斤以上，大災之年也能奪取大豐收。

廣東省的主要農產品有米、蠶絲、甘蔗、烤菸、黃麻、茶葉、水果、玉米、甘薯等。海南島又盛產可可、咖啡、油棕、劍麻等熱帶作物。廣東是著名的水果之鄉，出產的水果有一千二百多個品種，潮州蜜柑、新會甜橙、海南椰子，都是廣東的特產。廣東的地下資源也極爲豐富，在山間野地，埋藏着不少鎢、錫、鉛、鋅、煤、鹽、油頁岩等有用資源。鎢的產量佔全國第一位。由於物產富饒，廣東具備着很優越的綜合利用的條件。近年來，廣東省工業戰線上的廣大工人羣衆、革命幹部和革命技術人員，堅決貫徹執行毛主席的「艱苦奮鬥」、「勤儉建國」的偉大方針，羣策羣力，大搞綜合利用，也取得了很大成績。

甘蔗，是廣東省的主要經濟作物。過去，全省數十萬畝甘蔗在榨糖以後，剩下的大批甘蔗渣，沒有加以利用。現在，糖廠除了用蔗渣來製造纖維、造紙以外，而且還用來製造糠醛等產品。例如廣東江門市的國營甘蔗化工廠，除試驗成功糖漿酒精酵母以外，還開創了一條嶄新的道路，第一次爲我國培育出「甘化一號」酒精酵母，成功地從糖蜜中抽提核糖核酸，爲我國生物化學上一個新課題解決了問題。這個化工廠大搞甘蔗綜合利用，取得了突出的成績。在這個廠的產品已由過去的五種迅速發展到二十多種。通過大搞綜合利用，這個工廠既實現了一用多能、一專多能，生產人造纖維、造紙、化工產品，又能製水泥。又如有「南油城」之稱的茂名石油公司在去年大搞綜合利用方面，也取得了顯著成績。他們多方設法回收廢氣、廢水，爲農業提供化肥。

廣東省許多地方的化肥廠利用製造硫酸剩下來的硫鐵礦渣，煉出了鋼鐵。沿海一帶，利用苦鹵，生產出氯化鉀、溴素、……等產品。海南島出產的椰子，過去只當水果食用，現在，工人羣衆從椰子裏提煉出新產品，從椰殼提煉出活性炭和藥品，還從椰水中提煉出酒精來。

人工繁殖蚯蚓

源

蚯蚓身體的三分之一都是消化器官，在吞食植物殘渣的腐植土時，連帶吞下一些含有各種有機和無機物質的泥土。那麼它是怎樣消化呢？原來蚯蚓除了胃腸之外，還有一個有石灰腺的食道和沙囊。那個有堅固肌肉壁的沙囊，把泥土加以磨碎，再經過胃、腸的消化、分解、吸收，得到了需要的養分，最後排出來的是含有大量能溶於水、容易被植物吸收的氮、磷、鉀等的土壤。根據試驗，這種經過蚯蚓「加工」的土壤，與一般土壤比較，含的氮素要多五倍，磷酸多七倍，鉀多十一倍。

蚯蚓還創造了有利條件給土壤中各種對植物生長很有利的微生物繁殖，這些微生物在土壤中大量繁殖，能夠分解土壤中的纖維素和其它有機物，增加土壤的肥力。

蚯蚓又是魚類和家禽的好飼料，可以用人工繁殖。只要在含有糞草、廢草和菜屑的垃圾中，摻上一半肥沃的黑土，加入少許畜類糞肥，把它們混合起來，堆積在陰暗的角落，加上適量的水，再找幾條蚯蚓放進去，然後用稻草蓋上，不久就會繁殖出許多肥大的蚯蚓來了。

廣西右江兩岸記事

青戈

「田東、田東，山高石多强霸兇；十有九年旱，十種九無收；有女莫嫁田東郎，打柴要上半空中。」這是廣西壯族自治區田東縣在舊時代流傳着的一首歌謠，也是田東縣人民當日困苦生活的真實寫照。但是在二十年後的今天，田東已由一個缺糧縣變成了餘糧縣，由一個窮山村變成了米糧川。

田東縣地處右江兩岸，南部山嶺重疊，北部丘陵起伏，中間是肥沃的右江盆地，是壯族、瑤族、漢族各族人民聚居的地方。一九四九年前，這裏是有名的窮縣，各族人民生活極爲窮困。一九四九年後，田東縣各族人民組織起來，走上集體化的道路，並在一九五五年開始，掀起了一個羣衆性的興修水利高潮。他們引水上山，開闢荒地，徹底改變田東縣的面貌。

經過十四個寒暑，田東縣壯、漢、瑤各族人民先後建成了百東河、龍須河等十個大型水庫和大批中小型水利工程；還建成了平馬、思林等十一個大型電力灌溉站和四百多個中小型機電抽水站，使全縣保水田面積比過去增加了近六倍，糧食連年增產。去年，田東縣各族人民繼續努力，糧食總產量比一九四九年提高了二倍之多。

中小型機械廠處處可見

鄭揆文

目前，我國已有二十七個省、市、自治區能自製或生產汽車。汽車製造業之所以能迅速發展，是由於中小型機械工廠已做到遍地開花。

河南省過去不能自製成套的主要工業設備，現在已能造年產十萬噸生鐵的小煉鐵廠成套設備，以及年產一萬噸水泥和四千噸化肥的小水泥廠和小化肥廠成套設備，年產十五萬噸煤炭的小礦井設備，五十延的小水電站成套設備，這就爲加速地方工業發展創造了有利條件。

機械工業基礎較弱的青海省，中小型機械廠現已由幾個增至幾十個，今年生產了機床、軸承、農用水輪發電機組、微電組等幾十種產品。

我國許多大型機械廠，現在進一步挖掘潛力，發揮大企業的骨幹作用。北京第一機床廠，去年機床產量創出歷史最高紀錄，這是狠抓革命大批判，大破劉少奇反革命修正主義路線的結果。今年頭四個月，該廠機床產量又比去年同期增近一倍。瀋陽第一機床廠的工人，在革命大批判中樹立了「優質高產」、「積極平衡」和「人的因素第一」等三種思想，結果在去年提前四十天完成了生產計劃，機床產量超過了原設計水平兩倍多；今年首季，產量又比去年同期增加一成。

今年以來，我國機械工業的生產水平逐月提高。這是無產階級文化大革命帶來的巨大成果。

有數得計

關於血液

駿

在我們的身體裏面，大約有百分之七到八左右的重量，是血液的重量。也就是說，一個體重一百二十斤的成年人，其中血液的重量就佔去八到十斤。

一般來說，我們身體的血液，是由血漿和血球細胞這兩個部分組成。其中血球細胞是濃稠而沉澱的，約佔百分之四十五；血漿則是透明而淺黃色的液體，約佔百分之五十五左右。

在血球細胞之中，又分爲紅血細胞、白血細胞和血小板三類。紅血細胞是兩面凹陷的圓碟狀的無核細胞，它的主要成分是紅血蛋白元。這種紅血蛋白元的主要特性，就是易於和氧氣結合，又易於和氧氣分離。健康成年人的紅血細胞平均數，男性大約是每立方毫米五百萬個，女性則每立方毫米四百五十萬個；至於白血細胞，在過去稱做白血球，是沒有顏色的有核細胞。數目大約爲紅血細胞的一百五十分之一，也就是說，健康成年人的白血細胞數，每立方毫米約有五千到一萬個。通常，白血細胞又分成嗜中性白血細胞、嗜酸性白血細胞、嗜鹼性白血細胞、淋巴性白血細胞和單核白血細胞等五種。至於血小板，則是一種很小的無核細胞小體，直徑只得二到四微米，正常健康人的數目大約每立方毫米中含十四萬到三十四萬個。

說到血漿，它的化學成份有水、蛋白質、醣、脂肪、礦物質、含氮的新陳代謝產物、色素、酶和氣體等。其中水約佔血液總重量的百分之八十。而正常的蛋白質含量約在百分之六到八克之間。就以蛋白質的含量來說，主要分白蛋白，約佔百分之四到五克；球蛋白，約佔百分之二到三克；和纖維蛋白元，約佔百分之零點二到零點四克之間。此外在礦物質中，主要有鈉、鉀、鈣、鎂、氯、重碳酸基、硫酸基和磷酸基等離子，而含氮的新陳代謝產物，則有尿素、尿酸、肌酸、肌酐。在色素方面，則有血紅蛋白和膽色素；至於酶素，計有澱粉酶、脂肪酶、磷酸酶等多種，都是血液中不可或缺的成份。

過去，醫學上保存血液的方法都用冷藏法。也就是現代歐美各國所謂血庫中的一貫保存血液的方法。但，根據近代科學的研究發現，血液的保存方法最好是製成乾凍血漿，像中國上海生物學製品研究所最近所製成功的乾血漿那樣，就是保存血液的最好辦法。

文藝革命及其他

金建

樂拾

最近北京中央兩報一刊社論「改造世界觀」指出：「一個以革命樣板戲爲標誌的無產階級文藝革命運動，正在向前發展。」事實正是這樣，這個運動，影響確是越來越深遠，越來越大。

就革命樣板戲說，這裏起碼意味着幾個藝術形式的革命，比方說京劇革命、鋼琴、芭蕾舞劇革命、交響音樂革命等等。這是幾個重要的藝術領域的革命，通過這種革命運動，這幾種藝術品種的內容，不但是全新的，而且在形式上也有很大的革新，從這個意義上說，這個文藝革命運動，又讓這幾種藝術品種獲得了嶄新的生命，煥發出革命的光彩，意義是很重大的。

京劇是民族的東西，但「古」得可以，好幾百年來已經形成了一套根深蒂固的程式，被認爲是一個「堡壘」，但這個頑固的「堡壘」也給人們攻下來了。其中巴蕾舞、交響音樂、鋼琴都算是「洋」的東西，交響樂、鋼琴算早來了幾十年，解放後才在中國有所發展，但它們的「家鄉」——歐洲，爲資產階級服務也有好幾百年了。

這是一些帶有深刻的剝削階級烙印的藝術品種，從內容到形式都是這樣。我們知道，各個階級的藝術都有自己的政治標準和藝術標準。正如毛主席在延安文藝座談會上的講話」教導的：「我們不但否認抽象的絕對不變的政治標準，也否認抽象的絕對不變的藝術標準，各個階級社會中的各個階級都有不同的政治標準和不同的藝術標準。」這裏是兩件事情：政治內容和藝術形式。這些屬於過去時代、爲當時剝削階級領導的藝術品種，無論從內容到形式，都顯然不能再適合今天的時代了。可以設想，今天是革命人民當家作主了，難道今天的革命舞台上還能容得下污蔑人民大衆、歌頌剝削階級統治者的代表人物的題材及其散播的腐朽思想嗎？當然不能，因此就要變。因此，革命樣板戲就要表現與過去一切剝削階級藝術絕緣的新人物、新題材、新思想。革命文藝要有階級性，革命性，羣衆性，要爲工農兵服務，這都是樣板戲的標誌。

藝術形式也要變，因爲過去剝削階級所喜歡的一套，不適合今天的人民大衆，而且幾大藝術的各種表現手段是從屬於過去的生活、人物和思想意識的，當然不適合表現今天的生活、人物和思想意識。不過，藝術形式的改革，就得改革它的某些不合理的、不適應的舊的一部分藝術語言，而保存它的最美好的一部分藝術語言，加以推陳出新。我們並不主張虛無主義，正如目前樣板戲的改革京劇藝術，還可以批判繼承，加以推陳出新。思想意識，因此也要變，就得改革。在這長期積累過程中，很可能還有是屬於民族固有的最美好的部分，還可以批判繼承。

把政治內容和藝術形式這兩者都改革，這就是今天文藝革命的一個主要內容。要實行改革，這個方向，應該是爲工農兵服務的方向，因此，要實現這個改革，人的思想革命化，人的世界觀又是根本的問題了。要實現這個改革，就非要改造人的世界觀不可。

「熟性」與「威水」

廣東先生

此時此地

在人們常用的廣東俗語中，不知從什麼時候起，有了不少新的詞彙。這些，有的是生動而形象的；有的是牽強附會的。且舉兩例：「生性」——「熟性」；「威風」——「威水」。

兩者都是相對而言的。一是不同含義，一是同一含義，一種意思；在客觀效果上，有了「乾是」之流，其作用便在加強語氣，拿了這個作爲話題和朋友談起來，被此都有同感。

「熟性」一詞，脫胎於「生性」，「生性」一語，意指懂事。不懂事而又好值皮者，謂之「唔生性」。長輩教訓孩子，當曰：「生性些」，或「生生性性」，又或「唔大個人都唔生性」。但是，「生性」不等於「熟性」；不懂事謂爲「不生性」則可；懂事謂爲「已熟性」則不可。「熟性」也者，可意會而不可言傳也。意思是：一件事情，不待人家「點化」，即能自動去做，而且做得又能使對方稱心滿意，可收其「適在不言中」之妙。因此，「熟性」也就是熟悉於某一個人的個性，他喜歡什麼，就給他什麼。這在此時此地來說，「熟性」便成爲是人的「處世哲學」，也爲某些人所十分珍用。

「熟性」不是正當行爲。某些人所以「熟性」，如果不是有求於人，便是實逼處此，不得已也。其實，「熟性」也大大損害了人的尊嚴，因爲狗是最熟悉主人的脾性的，只有「熟性」之狗，不應有「熟性」之人。故「熟性」是不名譽的，是對人身的侮辱。如要做好人，可不「熟性」。

「威水」一詞，乃由「威風」變化而來，具意是你「威風」，我比你強。因此，一般對於「威水」者，都視爲「特殊人物」，稱作「威水人馬」，或「威水格局」，掘出個格局，比之「威風」更爲帥氣。

「威風」與「威水」，指的都是反面角色，是用來形容某些作福、倚勢凌人的惡人的，和「威力」、「威勢」的意思相反，後者可適用於正面的。

本來拿「威風」來形容某些霸道的人，已經是相當「夠秤」了，而必欲在「十足」之上加個「零一」，自屬多餘。現「威水」二字，也都俗得很。「威風凜凜」可以顯示一個人的氣勢，「威水」即難說「酒酒」，顯然是低了一格，故「威水」不可取。若謂搭文辭，可稱「泰山」、「泰水」，則「威風」、「威水」亦猶是也，云云，這個譬喻，不倫。

國泰　今明只映　兩部名片一場完

碧海慾潮　惹火春情

蕩女芬妮

南華·南洋·高陞

銀姐與沙文　五嶽英雄傳　挽面案　人鬼恩仇　胡蝶寶人頭　姑家戲女鬘

今天正場　過江龍

京都·大華·金冠

今第二十一天　十三吉祥

普慶·珠江

過江龍

利舞臺·海運

小燕精　蓮娣丹海　貓兒擒兒記

新·慶　森林奇觀

百樂門　遇武俠片

快樂年華　過江龍

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇